

Deranzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG SCHWARZENBURGERLAND

14. August 2014 | NR. 33

Amthlicher Anzeiger für die Gemeinden:
Belp | Gelterfingen | Gerzensee
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf
Kirchenthurnen | Lohnstorf | Mühledorf
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald



Gürbetal mit Stockhornkette | Foto: Hp. Etter

6 Stellenmarkt

8 Wohnungen/Liegenschaften

10 Schwarzenburgerland

11 Veranstaltungen

Zwahlen Mode
die ersten Neuheiten sind eingetroffen
Kenny S.

medizinische Fusspflege
Podologie + Pedicure
Renate Morgenthaler
eidg. dipl. med. Podologin
Belpbergstrasse 12, 3123 Belp
Tel. 031 / 812 25 00

Ihr Muldenservice
LIECHTI
ENTSORGT
031 732 40 40

hilfsmittel belp
Rubigenstrasse 23
3123 Belp
031 812 02 90
hilfsmittel-belp.ch
Rollatoren/Rollstühle
Inkontinenz-Produkte
Alltagshilfen
Pflegebett
Rollstühle
Rollatoren usw.

Zaunteam
Starke Zäune. Starkes Team.
Zäune + Tore
Zaunteam
Spahni Süd GmbH
Wasenstrasse 1, 3629 Kiesen
Tel. 033 346 10 00
kiesen@zaunteam.ch
www.zaunteam.ch

Möbel Ryter
Möbel nach Mass
Wie man sich bettet, so...
Parkplätze vor dem Haus!
Donnerstag Abendverkauf!
3664 Burgstein-Station · 033 359 31 00
www.moebel-ryter.ch · S-Bahn S4/S44

NOTFALLDIENSTE

Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.

Belp und Umgebung:
Einzugsgebiet der Praxen in Belp, Gelterfingen, Kehrsatz, Toffen, Zimmerwald: **Notfallarzt, Telefon 0900 819 900** (kostet Fr. 1.50 pro Min. ab Festnetz).

Schwarzenburgerland:
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über **Telefon 0900 57 67 47** zur Verfügung (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

Riggisberg und Umgebung:
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen. **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

Aaretal von Rubigen bis Kiesen:
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

Sanitäts-Notruf Telefon 144
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

Zahnärztlicher Notfalldienst

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)** (Auskunft).
Behandlungen werden in der Regel nur zwischen 8 und 20 Uhr durchgeführt. Zu den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.

Augenarztpraxis Bahnhof Belp, Bahnhofplatz.

Augenzentrum Belp – Spital Belp
Telefon 031 511 37 37
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.

GEMEINDEN

BELP

Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann EFZ
Auf August 2015 ist in unserer Verwaltung eine kaufmännische Lehrstelle zu besetzen (E- oder M-Profil). Es erwartet dich eine vielseitige Ausbildung in den verschiedenen Abteilungen der Gemeindeverwaltung. Du bist eine aufgestellte, lernwillige Persönlichkeit, hast Freude am Publikumskontakt und verfügst über einen guten Sekundarschulabschluss? Wenn du zudem in Belp und Umgebung wohnst, freuen wir uns auf deine Bewerbung bis am 29. August 2014 an: Gemeindeverwaltung Belp
Lehrstelle
Postfach 64, 3123 Belp
Für weitere Auskünfte steht Annemarie Schild, stv. Leiterin Abteilung Präsidiales, Telefon 031 818 22 19, gerne zur Verfügung.

Ferienordnung Volksschule Belp
Gleiche Ferienordnung für Kindergarten, Primar-/Real- und Sekundarschule

Schuljahr 2014/2015
Schulbeginn: Montag, 11. August 2014/
Kindergarten: Dienstag, 12. August 2014
Herbstferien: Sa., 20. September bis So., 12. Oktober
Winterferien: Sa., 20. Dezember bis So., 4. Januar
Sportwoche: Sa., 31. Januar bis So., 8. Februar
Frühlingsferien: Sa., 3. April bis So., 19. April
Sommerferien: Sa., 4. Juli bis So., 9. August

Von der Kommission bewilligte Unterrichtsausfälle (Sj. 2014/2015):
Herbst 2014: Freitagnachmittag, 19. September
Kolleg.tag 2014: Fr., 14. Nov., ganzer Tag (Vision Gantrisch)
Ostern 2015: Donnerstagnachmittag, 2. April (Gründonnerstag)
Auffahrt 2015: Fr., 15. Mai, ganzer Tag (nach Auffahrt)
Sommer 2015: Freitagnachmittag, 3. Juli

Die Daten enthalten den ersten und letzten vollen Ferientag. Schulschluss ist jeweils **am Vortag nach Stundenplan**. Ausnahmen: Vor den Sommer- und Herbstferien ist immer Schulschluss am Freitagmittag.

Schuljahr 2015/2016
Schulbeginn: Montag, 10. August 2015/
Kindergarten: Dienstag, 11. August 2015
Herbstferien: Sa., 19. September bis So., 11. Oktober
Winterferien: Do., 24. Dezember bis So., 10. Januar
Sportwoche: Sa., 6. Februar bis So., 14. Februar
Frühlingsferien: Sa., 9. April bis Mo., 24. April
Sommerferien: Sa., 2. Juli bis So., 14. August

Von der Kommission bewilligte Unterrichtsausfälle (Sj. 2015/2016):
Herbst 2015: Freitagnachmittag, 18. September
Auffahrt 2016: Fr., 6. Mai, ganzer Tag (nach Auffahrt)
Sommer 2016: Freitagnachmittag, 1. Juli

Die Daten enthalten den ersten und letzten vollen Ferientag. Schulschluss ist jeweils **am Vortag nach Stundenplan**. Ausnahmen: Vor den Sommer- und Herbstferien ist Schulschluss am Freitagmittag.

«Immerwährender Ferienkalender» nach Kalenderwochenzählung (DIN-Norm):

Ferien	Kalenderwoche
Sportwoche	Woche 6
Frühlingsferien	Wochen 15 und 16
Sommerferien*	Wochen 28 bis 32 (oder 27 bis 32)
Herbstferien:	Wochen 39 bis 41
Winterferien:	Wochen 52 und 1 oder Wochen 53 und 1

*Im Jahr, welches einem Jahr mit 53 Wochen folgt, dauern die Sommerferien sechs Wochen (Wochen 27 bis 32). Dies ist das nächste Mal im Schuljahr 2015/16 der Fall.

Genehmigung – Zonenplan Naturgefahren im Gebiet Belpberg mit Änderung Baureglement

Das Amt für Gemeinden und Raumordnung hat die von der Gemeindeversammlung Belp am 19. Juni 2014 beschlossene Änderung des Zonenplans Naturgefahren im Gebiet Belpberg mit Änderung des Baureglements in Anwendung von Art. 61 Baugesetz vom 9. Juni 1985 mit Datum vom 7. August 2014 genehmigt. Die Änderung des Zonenplans und des Baureglements ist am 7. August 2014 in Kraft getreten.

Die Unterlagen stehen bei der Gemeindeverwaltung, Abteilung Bau, Güterstrasse 13, 3123 Belp, beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen und beim Amt für Gemeinden und Raumordnung, Nydegasse 11/13, 3011 Bern, jedermann zur Einsichtnahme offen.
3123 Belp, 11. August 2014
Der Gemeinderat

Baupublikation

Gesuchsteller: APG/SAG Allgemeine Plakatgesellschaft AG, Bahnhofweg 82, 3018 Bern.
Projektverfasser: APG/SAG Allgemeine Plakatgesellschaft AG, Bahnhofweg 82, 3018 Bern.
Bauvorhaben: Einrichten einer v-förmigen Plakatstelle für den wechselweisen Anschlag von Werbung, östlich von der Tankstelle.
Bauart: Metallkonstruktion.
Standort: Sägetstrasse Nr. 22, auf Gbb. Nr. 570, Bauzone WA3, Gewässerschutzbereich B, ES III, Koordinaten 604 710/192 860.
Auflageort und Einsprache: Bauabteilung Belp, Güterstrasse 13, Postfach 64, 3123 Belp.
Auflage- und Einsprachefrist: 8. September 2014.
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.
Belp, 28. Juli 2014
Abteilung Bau, Jürg Aebersold

Baupublikation

BG Nr.: bbew 334/2014
Bauherrschaft: **Martin und Eva Hänni**, Breitenriedstrasse 9, 3115 Gerzensee
Projektverfasser: eggenberg + lüthi ag, architektur und baumanagement, Thalgutstrasse 33, 3114 Wichtrach
Bauvorhaben: **Abbruch bestehendes Gebäude Nr. 5, Neubau Mehrfamilien-**

Gurnigel Berghaus
have a look...
www.gurnigel-berghaus.ch

Pflege zuhause?
unbürokratisch und flexibel
24 Std. Pikett (auch Sa/So)
von allen Krankenkassen anerkannt
offizielle Pflegetarife
Pflege, Betreuung und Haushalt
SPITEX DELTA
www.spitex-delta.ch

Wir haben das "Know-how" - Sie den Erfolg!
Beatrice Fairclough
www.schlankundvital.ch
Rufen Sie jetzt an -
1. Beratung ist kostenlos und unverbindlich
Riggisberg Belp
031 802 11 50 031 812 07 70
Schlank werden Schlank bleiben

„D Tüüfle vo Salamanca“
Es commedia dell'arte-Stück frei nach em Cervantes
Freilichttheater im Schlossgarten von Belp
vom 16. bis 30. August 2014
www.volksbuehne-belp.ch

SONDERVERKAUF
crea möbel gmbh
nydegger
Schlossgasse 1, Schwarzenburg
Aktionsliste **nydegger-crea.ch**

jeans store
Neu eingetroffen!
MAISON SCOTCH
LA FEMME SELON MARIE
Dorfstrasse 42, 3123 Belp, 031 819 03 07

www.squeasy.ch
«Die Flasche für jede Tasche»
0,3–0,7 Liter, Fr. 9.90
(in allen Farben erhältlich)
swidro
drogerie hüttinger
www.huettinger.ch
3150 Schwarzenburg | Telefon 031 731 21 20

SALE Gartentrends ab sofort reduziert & direkt ab Lager verfügbar! Jetzt zuschlagen!
möbeltrend.ch | Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp

haus mit 3 Wohnungen und Einstellhalle für 12 Personenwagen

Standort: Gerzensee, Breitenriedstrasse 5, Parzelle-Nr. 673, Wohn-/Arbeitszone W/A 2, Koordinaten: 608'650/187'700
Gewässerschutzmassnahme: Die Grundstücksentwässerung erfolgt im Mischsystem. Neubau Versickerungsanlage. Gewässerschutzbereich B
Beanspruchte Ausnahmen:

- Unterschreiten des Gebäudeabstandes, Art. 33 GBR
- Unterschreiten des Strassenabstandes, Art. 80 ff SG und Art. 32 GBR

Auflagestelle: Gemeinde-/Bauverwaltung Gerzensee, Spielgasse 1, 3115 Gerzensee
Einsprachefrist: bis und mit 15. September 2014

Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwerfungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).

Ostermündigen, 14. August 2014
Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland

**GELTERFINGEN****Gemeindeverwaltung wegen Ferienabwesenheit geschlossen**

Die Gemeindeverwaltung ist an folgenden Tagen wegen Ferienabwesenheit geschlossen:

- Dienstag, 26. August 2014
- Donnerstag 28. August 2014
- Dienstag, 2. September 2014
- Donnerstag, 4. September 2014

Die Verwaltung ist in den beiden Wochen jeweils nur am Freitag, 29. August und 5. September 2014 geöffnet. Es gelten die normalen Öffnungszeiten von 8.30 bis 10.30 Uhr. Bei dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an Frau Marti, welche jeweils am Freitagmorgen da ist. Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Gemeindeverwaltung Gelterfingen

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Bauherrschaft: Zimmermann Hanspeter, Stutz 42, 3126 Gelterfingen.
Projektverfasser: GLB Thun/Oberland.
Bauvorhaben: Ausbau Söller.
Nutzung: Wohnen.

Standort: Stutz 42, Parzelle Nr. 263, Landwirtschaftszone.

Koordinaten: 606 560/187 480.

Nutzungszone: Landwirtschaftszone.
Beanspruchte Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone gemäss Art. 24 RPG.
Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Ableitung in bestehende Abwasserleitung.

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung, 3126 Gelterfingen.
Auflage- und Einsprachefrist: 8. September 2014.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwerfungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.
Gelterfingen, 31. Juli 2014

Namens der
Gemeinde-Baupolizeibehörde:
Gemeindeschreiberei Gelterfingen

**GERZENSEE****Sprechstunde des Gemeindepräsidenten**

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner
Haben Sie ein Anliegen, eine Idee oder eine Kritik?

Der Gemeindepräsident Stefan Lehmann hat für Sie anlässlich der folgenden Sprechstunde ein offenes Ohr:

Freitag, 22. August 2014, 7.30 bis 8.15 Uhr (auf Anmeldung), 8.15 bis 9.00 Uhr (ohne Anmeldung) im Gemeindehaus (im Besprechungszimmer EG).

Die Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Gerzensee

Bei der Gemeindeverwaltung ist auf

August 2015 eine

Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann (E-Profil) neu zu besetzen.

Wir erwarten:

- Sekundarschulabschluss oder Realschule mit 10. Schuljahr
- Freude am Umgang mit Menschen
- Motivation und Interesse, Neues zu lernen
- Bereitschaft zu selbstständigem Arbeiten

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche Ausbildung in allen Bereichen der Gemeindeverwaltung
 - moderne Infrastruktur
 - kleines, aufgestelltes Verwaltungsteam
- Weitere Informationen erteilen der Gemeindeschreiber Erhard Germann (Telefon 031 781 01 88, E-Mail: gemeindeschreiber@gerzensee.ch) oder der Gemeindepräsident Stefan Lehmann (Telefon 079 218 47 93).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto (bis spätestens am **29. August 2014**) an Gemeindeverwaltung, Spielgasse 1, Postfach 10, 3115 Gerzensee.

Sekundarschulverband Wichtrach Ferienordnung 2014 bis 2016**Sekstufe 1 Wichtrach (Oberstufe) Real- und Sekundarschule****7. bis 9. Klasse**

Sommerferien 2014:

Samstag, 5. 7. bis Sonntag, 10. 8. 2014

Herbstferien 2014:

Samstag, 20. 9. bis Sonntag, 12. 10. 2014

Winterferien 2014/15:

Samstag, 20. 12. 2014 bis Sonntag, 4. 1. 2015

Wintersportferienwoche 2015:

Samstag, 14. 2. bis Sonntag, 22. 2. 2015

Frühlingsferien 2015:

Freitag, 3. 4. bis Montag, 19. 4. 2015

(Ostern: 5. 4. 2015)

Überbrückung Auffahrt 2015:

Donnerstag, 14. 5. bis Sonntag, 17. 5. 2015

Sommerferien 2015:

Samstag, 4. 7. bis Sonntag, 9. 8. 2015

Herbstferien 2015:

Samstag, 19. 9. bis Sonntag, 11. 10. 2015

Winterferien 2015/16:

Donnerstag Mittag, 24. 12. 2015

bis Sonntag, 10. 1. 2016

Wintersportferienwoche 2016:

Samstag, 20. 2. bis Sonntag, 28. 2. 2016

Frühlingsferien 2016:

Samstag, 9. 4. bis Sonntag, 24. 4. 2016

(Ostertage: 25. 3. bis 28. 3. 2016)

Überbrückung Auffahrt 2016:

Donnerstag, 5. 5. bis Sonntag, 8. 5. 2016

Sommerferien 2016:

Samstag, 2. 7. bis Sonntag, 14. 8. 2016

(6 Wochen)

Temporäre Aufhebung des Sonntagsfahrverbotes

Am Sonntag, 17. August 2014, findet eine Ausfahrt des Oltimerclub Freiburg statt. Die Durchführung dieses Anlasses erfordert die temporäre Aufhebung des Sonntagsfahrverbotes in der Seegasse von **9.00 bis 10.00 Uhr**. Wir bitten die Bevölkerung, von dieser Änderung Kenntnis zu nehmen.

Gemeinderat Gerzensee
Gemeinderat Kirchdorf

**GUGGISBERG****Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann**

Auf August 2015 ist bei der Gemeindeverwaltung ein Ausbildungsplatz neu zu besetzen. Anmeldefrist 01. September 2014 (Verweis: Inserat unter der Rubrik Stellenmarkt).

Guggisberg, 05. August 2014
Gemeindeverwaltung Guggisberg

**JABERG****Baupublikation**

Gemeinde Jaberg
Bauherrschaft: AVAG AG, Türlacherweg, 3629 Jaberg.
Projektverfasser: Dr. Eicher + Pauli AG, Stauffacherstrasse 65, 3014 Bern.

Bauvorhaben:

a) Sanierung der Heizanlage

b) Einbau eines neuen Ölkessels mit Öltankanlage

c) Erstellen Gebäudeinterner Tankraum

Standort: Türlacherweg, Parzelle Nr.199, 609 400/185 300.

Zone: Zone Abbau und Deponie mit

ab 2151 mm, Fr. 1.34 Titelseite. Chiffre-

Gebühr pro Inserat Fr. 40.-. Jeweils zuzügl. 8 % MWST. Mindestgrösse pro Inserat 50 mm.

Inserat-Annahme:

Region Schwarzenburg: sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Telefon 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: anzeiger@sohnverlag.ch
Region Gürbetal, Längenber: Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp, Telefon 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54. E-Mail: anzeiger@jordibelp.ch.
Für das übrige Gebiet: Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Telefon 031 384 15 27, Fax 031 384 12 13.

Ende der Inseratannahme: Dienstag, 8 Uhr, für amtliche Mitteilungen, Montag, 12 Uhr, Abbestellungen nur bis Dienstag, 12 Uhr. Zu spät eingehende Inserate erscheinen in der nächsten Ausgabe.

Tarif: Preis je Millimeter einspaltig (10 Spalten pro Seite): Fr. 0.67 schwarz/ weiss, Fr. 0.83 farbig bis 2150 mm, Fr. 0.78 farbig

rechtskräftiger Überbauungsordnung. Schutzgebiet/Schutzobjekt: Keine.
Gewässerschutz: Meteorwasser versickern. Anschluss an Gemeindekanalisation. Anschluss bestehend.

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Jaberg, Dorfplatz 2, 3629 Jaberg.

Auflage- und Einsprachefrist: 15. 9. 2014. Hinweis: Für die Profilierung werden Erleichterungen nach Art. 16Abs. 3 BewD gewährt.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwerfungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist.

Münsingen, 14. 8. 2014
Baubteilung Münsingen
Fachbereich Baupolizei

**KAUFDORF****Einwohnergemeinde Kaufdorf Gemeindeverwaltung**

Dorfstrasse 10, 3126 Kaufdorf

www.kaufdorf.ch
Die Gemeindeverwaltung Kaufdorf hat auf

August 2015 eine freie

Lehrstelle Kauffrau/Kaufmann

(3-jährige Lehre E- oder M-Profil) anzubieten.

Bist du interessiert an einer umfassenden, praxisnahen und vielseitigen Ausbildung in den verschiedenen Aufgabenbereichen einer Gemeindeverwaltung? Die Lehrgänge sind so zusammengestellt, dass die Gebiete Administration, Rechnungswesen und Kundendienst ausgewogen vermittelt werden. Ein engagiertes kleines Team von Mitarbeitenden, Praxis- und Berufsbildenden begleitet dich während deiner Lehrzeit.

Angesprochen sind motivierte, aufgestellte und begeisterte Jugendliche, die ihre schulische Grundausbildung (Sekundarschule oder Realschule mit Berufsvorbereitung 10. Schuljahr) mit guten bis sehr guten Leistungen abschliessen.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann zögere nicht, sondern sende deine handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Kopien der letzten drei Schulzeugnisse bis 4. September 2014 an: Gemeindeverwaltung Kaufdorf

Dorfstrasse 10, 3126 Kaufdorf.

Für Auskünfte stehen dir unsere Berufsbildner Urs Grünig und Sandra Hänni, Tel. 031 809 04 39, gerne zur Verfügung. Informationen über unsere Gemeinde findest du auch auf unserer Homepage www.kaufdorf.ch

Hundetaxe 2014

Allen Hundebesitzerinnen und -besitzern, die im Vorjahr eine Hundetaxe entrichtet oder der Gemeindeverwaltung inzwischen einen Hund angemeldet haben, wird im August eine Rechnung für die Hundetaxe 2014 über CHF 60.00 pro Hund zugestellt. Hundebesitzerinnen und besitzer, welche einen neuen Hund haben und/oder deren Hund bei der Gemeindeverwaltung noch nicht registriert ist, bitten wir, diesen Hund bis am 31. August 2014 bei der Gemeindeverwaltung Kaufdorf anzumelden. Taxpflichtig sind alle Hunde (ausser Hilfs- oder Begleithunde), die am 1. August 2014 mindestens sechs Monate alt waren. Die Rechnung für die Hundetaxe wird ihnen anschliessend mit einer Kontrollmarke, welche der Hund am Halsband zu tragen hat, zugestellt. Die Marke behält ihre Gültigkeit, weshalb nicht jedes Jahr eine neue abgegeben wird. Verlorene oder beschädigte Kontrollmarken können bei der Gemeindeverwaltung Kaufdorf kostenlos ersetzt werden.

Wir empfehlen, auch jene Hunde der Gemeindeverwaltung zu melden, welche am 1. August 2014 noch nicht sechs Monate alt waren und somit erst im nächsten Jahr taxpflichtig werden. Ebenso sind Abgang, Besitzerwechsel oder Adressänderungen von Hunden der Gemeindeverwaltung und der ANIS (www.anis.ch) zu melden.

Da die Schweiz seit dem 1. April 1999

als tollwutfrei gilt, besteht kein Impfblogatorium mehr gegen Tollwut. Bei einem Grenzübertritt mit dem Hund muss dieser aber weiterhin gegen Tollwut geimpft sein.
Gemeindeverwaltung Kaufdorf

**KIRCHDORF****Sekundarschulverband Wichtrach Ferienordnung 2014 bis 2016****Sekstufe 1 Wichtrach (Oberstufe) Real- und Sekundarschule****7. bis 9. Klasse**

Siehe Publikation unter der Gemeinde Gerzensee oder Noflen.

Temporäre Aufhebung des Sonntagsfahrverbotes

Am Sonntag, 17. August 2014, findet eine Ausfahrt des Oltimerclub Freiburg statt. Die Durchführung dieses Anlasses erfordert die temporäre Aufhebung des Sonntagsfahrverbotes in der Seegasse von **9.00 bis 10.00 Uhr**. Wir bitten die Bevölkerung, von dieser Änderung Kenntnis zu nehmen.

Gemeinderat Gerzensee
Gemeinderat Kirchdorf

Baupublikation

Gesuchsteller: Hans und Christine Hofmann, Thürlacker 1, 3116 Kirchdorf.
Projektverfasser: Beutler Breitenstein Röhliberger Architekten AG, Krankenhausstrasse 24, 3600 Thun.

Bauvorhaben: Ausbau Dachgeschoss mit Einbau von 2 Lukarnen und Dachflächenfenstern, neuer Balkon und Anpassung der Fensteröffnungen in der Südassade, Installation einer Fotovoltaikanlage auf Dach, Ersatz Ölheizung durch Luftwasser-Wärmepumpe.

Standort: Thürlacker 1, Parzelle Nr. 261, Wohnzone W2.

Schutzzone: keine.

Beanspruchte Ausnahme: keine.

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Anschluss an Gemeindekanalisation und Dachentwässerung bestehend, Gewässerschutzzone B.

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Kirchdorf, Kirchgasse 2, 3116 Kirchdorf.

Auflage- und Einsprachefrist: 15. September 2014.

Hinweis: Es wurden Erleichterungen der Profilierung im Sinne von Art. 16 Abs. 3 BewD gewährt.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwerfungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (Art. 30/31 BauG).

Kirchdorf, 14. August 2014

Namens der

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeschreiberei

Baupublikation

Gesuchsteller: Zysset Michael, Thalgutstrasse 51, 3116 Kirchdorf.

Bauvorhaben: Erstellen Pergola auf Sitzplatz (bereits ausgeführt), Neubau Lärmschutzwand entlang Thalgutstrasse.

Standort: Thalgutstrasse 51, Parzelle Nr. 785, Landwirtschaftszone.

Schutzzone: keine

Beanspruchte Ausnahme: Bauen ausserhalb des Baugebietes (Art. 24 ff RPG).

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Kirchdorf, Kirchgasse 2, 3116 Kirchdorf.

Auflage- und Einsprachefrist: 15. September 2014.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwerfungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (Art. 30/31 BauG).

Kirchdorf, 14. August 2014

Namens der

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Gemeindeschreiberei

Baupublikation

BG Nr.: bbw 256/2014

Bauherrschaft: **BG Hasle Moos, Urs Haslebacher**, Breitenweg 22, 3116 Kirchdorf

Projektverfasser: Zysset Holzbau, Fischerstrasse 7, 3127 Mühlethurnen

Bauvorhaben: **Neubau Lager- und Einstellraum mit Werkstatt und Pferdeboxen für Pensionspferdehaltung, Erstellen Allwetterplatz und Mistplatz**

Standort: Kirchdorf, Moos 14, Parzelle-Nr. 110, Landwirtschaftszone, Koordinaten: 607'000/185'600

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an abflusslose Grube. Einleitung Meteorwasser in die Müsche

Gewässerschutzbereich A

Schutzobjekt: Landschaftsschongebiet Gürbetalebene

Hinweis: Das Bauvorhaben erfordert eine Wasserbaupolizeibewilligung

Beanspruchte Ausnahmen:

– Bauen ausserhalb des Baugebietes, Art. 24ff RPG

– Unterschreiten des Gewässerabstandes, Art. 525 GBR sowie Art. 41c Abs. 1 GSchV

– Eingriffe in die Ufervegetation, Art. 18, 21 und 22 NHG, Art. 12, 13 und 17 NSchV

Auflagestelle: Gemeinde-/Bauverwaltung Kirchdorf, Kirchgasse 2, 3116 Kirchdorf

Einsprachefrist: bis und mit 15. September 2014

Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwerfungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).

Ostermündigen, 14. August 2014
Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland

**MÜHLEDORF****Sekundarschulverband Wichtrach Ferienordnung 2014 bis 2016****Sekstufe 1 Wichtrach (Oberstufe) Real- und Sekundarschule****7. bis 9. Klasse**

Siehe Publikation unter der Gemeinde Gerzensee oder Noflen.

**NOFLEN****Sekundarschulverband Wichtrach Ferienordnung 2014 bis 2016****Sekstufe 1 Wichtrach (Oberstufe) Real- und Sekundarschule****7. bis 9. Klasse**

Sommerferien 2014:

Samstag, 5. 7. bis Sonntag, 10. 8. 2014

Herbstferien 2014:

Samstag, 20. 9. bis Sonntag, 12. 10. 2014

Winterferien 2014/15:

Samstag, 20. 12. 2014 bis Sonntag, 4. 1. 2015

Wintersportferienwoche



Fenster- und Innenausbau
J. STOLLER
 Ihr Profi für Fenster + Türen

Für jedes Haus das passende Fenster
 Holz und Holz/Metall
 rustikale Fenster
 allg. Schreinerarbeiten, Haustüren

Tel. 031 809 14 16, Fax 031 809 17 49
 3088 Oberbütschel
 E-Mail: info@stoller-fenster.ch
 www.stoller-fenster.ch

sicher und einfach von A nach B!
zu vermieten

Personenbusse
 Transporter
 Anhänger



OESTER
 AUTOMOBILE Belp
 www.oab.ch | 031 819 61 75

Wir sind nicht die Grössten. Aber gross genug.

Wir unterstützen Sie bei grossen und kleinen Projekten und schaffen Perspektiven – zum Beispiel mit einem **Geschäftskredit.**

Fragen Sie uns!
 www.slguerbetal.ch

Spar+Leihkasse Gürbetal AG
 Hauptsitz: Mühlethurnen, Telefon 031 808 19 19
 Geschäftsstellen in Seltigen, Kaufdorf und Gerzensee



EP: Balsiger
 TV-Video-HiFi-Sat-Multimedia.

Bernstrasse 4 • 3125 Toffen
 Tel. 031 819 32 03

ELAC 310 CE
 Erfolgsmodell in Kristallglanz, ausgestattet mit Jet-Hochtöner.

Mehr hören Sie bei uns.



EP: und läuft

iStore Schweiz
 Apple authorised Reseller

Neue Apple-Kurse im iStore Schweiz in Belp
 Buchen Sie noch heute einen von unseren Apple-Kursen!
 iPhoto, iMovie, Seniorenkurse oder Privatkurse, profitieren Sie von unserem Angebot.

iPhoto
 Damit Ihre Fotos aussehen wie vom Profi, zeigen wir Ihnen, wie Sie Ihre digitalen Bilder verwalten und faszinierende Diashows erarbeiten können.

iMovie
 Wie erstelle ich einen einfachen Film? Lernen Sie bei uns, wie Sie eine individuelle Foto-Diashow mit iMovie erstellen.

Seniorenkurse
 Sie sind ein Apple-Fan und möchten sich gemeinsam mit anderen austauschen und mehr über die Apple-Produkte erfahren? Gerne zeigt Ihnen unser Kursleiter die Welt von Apple.

Home Support
 Profitieren Sie zudem von unserem Home-Installations-Service. Sämtliche Dienstleistungen bieten wir soweit möglich bei Ihnen vor Ort an. Auf Ihren Wunsch liefern wir Ihnen Ihre Geräte bequem nach Hause und richten alles wunschgemäss ein.

Mehr Infos zur Home-Installation sowie unserem Kursangebot, finden Sie unter www.istoreschweiz.ch/trainings-kurse oder besuchen Sie uns im iStore Schweiz in Belp, wir freuen uns über Ihren Besuch.

iStore® Schweiz | Grubenstrasse 1 | 3123 Belp | 031 523 90 90 | www.istoreschweiz.ch

Tanzkurse

Montag im Pöstli **Steffisburg**, Dienstag und Donnerstag im Dancing Schönbrunnen **Münchenbuchsee**, Mittwoch im Gasthof Rössli **Uetendorf**, Sonntag im Adler-Landhaus **Frutigen**. Weitere Infos siehe:

chumchotanze.ch

FIAT 500
 HEISS UND TROTZDEM COOL.

AB CHF 14 490.-¹



• 7 Airbags
 • Start & Stop-System
 • Radio CD / MP3

LEASING AB CHF 149.-/MONAT²

NEU BEI UNS IN WORBLAUFEN.

BELWAG BERN WORBLAUFEN
 Hübeldgustrasse 1
 3048 Worblaufen
 Telefon 031 838 99 99

BELWAG
 BERN-WORBLAUFEN
 Mehr als nur eine Garage.

¹ Angebot gültig bis auf Widerruf für den Fiat 500 1.2 Pop, 69 PS, 4.8 l/100 km, CO₂-Emission: 113 g/km, Energieeffizienzklasse: C, Listenpreis: CHF 16 990.- abzüglich Cash-Bonus von CHF 2 500.-, Barkaufpreis: CHF 14 490.-, Abgebildetes Fahrzeug mit Leichtmetallfelgen, Lackierung (Ghiaccio Weiss) und lackierten Aussenspiegeln, Barkaufpreis: CHF 16 540.-

² Leasingrate pro Monat ab: CHF 149.-, Sonderzahlung: CHF 3 398.-, 24 Monate Laufzeit, 10 000 km/Jahr, effektiver Jahreszins: 0.99 %, Vollkasko- und Ratenversicherung obligatorisch aber nicht inbegriffen, Unverbindliche Preisempfehlung, Fidis Finance (Suisse) SA. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt.

Durchschnitt der CO₂-Emission aller in der Schweiz verkauften Neuwagen: 148 g/km.

Radio-TV-Reparaturen
 sämtlicher Marken
W. Schenk, 3665 Wattenwil
 Tel. 033 356 22 56
 wenn keine Antwort Tel. 033 356 18 56

SCHUHWERKSTATT
 Riggisberg ... seit 1986
 ... schliesst Ende September 2014

Ich bitte Sie, alle Reparaturen bis am 15. September 2014 abzuholen oder auch mögliche Garantieleistungen einzufordern. Meiner verlässlichen Kundschaft danke ich für die vertrauensvolle Zusammenarbeit während den vergangenen 28 Jahren und wünsche Ihnen alles Gute!

Peter Vögeli

Wir sanieren und renovieren – und Ihre Storen erstrahlen in altem Glanz.

Verlangen Sie jetzt eine Offerte: Wenn's quietscht, knarrt, klemmt oder Löcher hat, setzen wir Ihre Storenanlage wieder instand – bei kleinen und grossen Schäden. **Rufen Sie uns an!**

Storama AG
 Sonnen- und Wetterschutztechnik
 Burgistein / Bern / Zürich
 Telefon 033 359 80 80
www.storama.ch



Lust auf Atelierluft?

SCHNUPPERKURS
 3 Abende – 3 Techniken
Aquarell – Acryl – Ölmalerei
 Donnerstag, 4./11./18. September 2014

Malkurse für Anfänger und Fortgeschrittene

Gabriela Grossniklaus Berli
 Künstlerin SGBK
 Eidg. dipl. Erwachsenenbildnerin HF/MAS
 Atelier alte Kapelle: Wiesenweg 4, 3126 Kaufdorf
www.gabriela-grossniklaus.ch, Tel. 079 444 81 22



GERBER-STEGMANN
 www.gerber-stegmann.ch

Geissgasse 2
3800 Interlaken
 033 827 47 47

Bahnhofstrasse 7
3123 Belp
 031 819 45 81

GARTENMÖBEL AUSVERKAUF
 SONNENSCHIRME • GRILLS • GROSSE AUSSTELLUNG • ALLE LAGERMODELLE STARK REDUZIERT

BIS 60% RABATT



Volg. Im Dorf Daheim. In Berg TG zuhause.

Frisch vom Feld in den Volg.
 Unter der Bezeichnung «Feins vom Dorf» sind im Volg lokale Spezialitäten erhältlich. Denn wer könnte diese besser herstellen, als der Produzent vor Ort? Das Angebot ist von Volg zu Volg unterschiedlich. Im Volg Berg finden Sie unter anderem erntefrisches Gemüse von Gemüsebauer Beat Keller.

FEINS VOM DORF

Volg
 frisch und fründlich





Teilnehmer:
Elektriker, Sanität, Löschzug 15,
Löschzug 16, Leiter/Rettung 17,
Verkehr/Wache 18, Löschzug 19
Zeit/Treffpunkt:
19.00 Uhr: Magazin Plötsch für LZ 16
19.00 Uhr: Magazin Rümli für LZ 19
19.45 Uhr: Magazin Dorf Riggisberg für
Elektriker, Sanität, LZ 15, L/R 17, V/W 18
Tenü: Brandschutzausrüstung komplett.
Das Kommando

Bachunterhalt

Die Gemeinde Riggisberg plant, an folgenden Gewässern Unterhaltsarbeiten durchführen zu lassen: **Biberzschbach, Dräckgraben, Grüenibach, Halbbach, Laasweidgraben, Mülibach, Otzenbach, Plötschbächli, Schulhausgraben, Staldengraben, Thanbodenbach, Weidliggraben.** Diese Arbeiten werden im Zeitraum von **August bis Ende September 2014** ausgeführt.

Bei der Ausführung der Unterhaltsarbeiten wird das Material, welches aus den Gewässern entnommen wird, auf dem angrenzenden Wiesland verteilt. Betroffene Grundeigentümer, die damit nicht einverstanden sind, melden sich bitte bei der Bauverwaltung Riggisberg. Wir bitten die Bachanwieser, mögliche betroffene Mieter bzw. Pächter entsprechend zu informieren und dafür zu sorgen, dass die erwähnten Gewässer während diesem Zeitraum ausreichend zugänglich sind (Entfernen von Zäunen usw.). Für Ihre Kenntnisnahme und Ihr Verständnis danken wir bestens. Bei allfälligen Fragen oder genaueren Angaben über die betroffenen Uferbereiche steht Ihnen die Bauverwaltung Riggisberg (Telefon 031 808 01 45 oder bauverwaltung@riggisberg.ch) gerne zur Verfügung.

Das Kommando

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Ernst Sinzig, Vorderer Gasse 19, 3132 Riggisberg.

Projektverfasser: Marti Bau AG, Feldweg 19, 3088 Rüeggisberg.

Bauvorhaben: Gesamtanierung inkl. Anpassung Grundriss, Umnutzung Ökonomieteil: Einbau von Garagen und Abstellräumen, Erweiterung Keller.

Standort: Vorderer Gasse 19.

Parzellen-Nr.: 546/Kreis 1.

Lage-Koordinaten: 602 745/184 203.

Nutzungszone: Kernzone K.

Abmessungen, Baumaterialien und Bedachung: gemäss Baugesuchsakten.

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreitung Raumhöhe, Unterschreitung Strassenabstand, Unterschreitung Gebäudeabstand.

Gewässerschutzbereich/-zone: A.

Auflageort und Einspracheinstelle: Bauverwaltung Riggisberg, Vorderer Gasse 2, 3132 Riggisberg.

Auflage- und Einsprachefrist bis: 8. September 2014.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist gemeldet werden, verirken (Art. 31 BauG).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zu Lasten eines Nachbarn eingeräumt wird, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Riggisberg, 31. Juli 2014.

Namens der

Gemeinde-Baupolizeibehörde:

Die Bauverwaltung

Papier und Karton sind getrennt und gebündelt in die bereitgestellten Container zu deponieren. Plastikfolien um ungelesene Magazine bitte entfernen. Papier in Plastiksäcken, beschichtetes Papier, Blumenpapier, Tetrapackungen, Biscuitverpackungen, Servietten, Waschlappen, usw. gehören nicht in die Sammlung und werden auch nicht angenommen. Gebührenfrei!

Das Altpapier ist aus Ordnungsgründen ausschliesslich während den Annahmeterminen anzuliefern.

Die Gemeindeschreiberei

Alteisensammlung

Die diesjährige Alteisensammlung findet statt:

Freitag, 22. August 2014

8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr auf dem Viehschauplatz Rüeggisberg.

Gebührenfrei.

Die Gemeindeschreiberei



RÜMLIGEN

Feuerwehr Riggisberg

2. Zugsübung

Freitag, 15. August 2014

Teilnehmer:

Elektriker, Sanität, Löschzug 15

Löschzug 16, Leiter/Rettung 17,

Verkehr/Wache 18, Löschzug 19

Zeit/Treffpunkt:

19.00 Uhr: Magazin Plötsch für LZ 16

19.00 Uhr: Magazin Rümli für LZ 19

19.45 Uhr: Magazin Dorf Riggisberg für

Elektriker, Sanität, LZ 15, L/R 17, V/W 18

Tenü: Brandschutzausrüstung komplett.

Das Kommando



RÜSCHEGG

Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung Rüscheegg bleibt am Freitag, 15. August 2014 infolge Betriebsausflug den ganzen Tag geschlossen.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung Rüscheegg

Die Gemeindeverwaltung Rüscheegg hat per Sommer 2015 eine freie

Lehrstelle Kauffrau / Kaufmann

Ausbildungsprofil E / ev. B

anzubieten.

Interessiert Du Dich für einen lebhaften, dienstleistungsorientierten Verwaltungsbetrieb, bist Du gerne mit Leuten in Kontakt und hast Freude an der Arbeit mit dem PC, so können wir Dir einiges bieten.

Du bist aufgestellt, lernbegierig und verfügst über eine Sekundarschulbildung oder Realschulbildung mit 10. Schuljahr.

BewerberInnen, welche in die engere Auswahl kommen, werden zu einem Schnuppertag eingeladen.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnis und Lernbericht sind bis 28. August 2014 zu richten an die:

Gemeindeverwaltung Rüscheegg

Vermerk "Lehrstelle"

Hirschhorn 298

3153 Rüscheegg Gambach

Pilzkontrolle:

siehe unter Schwarzenburg

130 Jahre Käseereignisgesellschaft

Gambach

Strassensperrung von Samstag, 16. August 2014, 13.00 bis 24.00 Uhr

Die Käseereignisgesellschaft Gambach feiert am Samstag, 16. August 2014 ihr 130 jähriges Bestehen. In diesem Zusammenhang wird die Gemeindestrasse ab Restaurant Kreuzstrasse via Käseerei bis Kreuzung Schälisacker von 13.00 bis 24.00 Uhr für jeglichen Durchgangsverkehr gesperrt.

Die Zufahrt für Anwohner bleibt via Zubringerdienst von beiden Seiten bis zur Käseerei möglich.

Die Hauptstrasse Riffenmatt - Rüscheegg Graben, resp. Mamishaus ist nicht betroffen.

Gemeindepolizeibehörde Rüscheegg

Verkehrsbehinderungen durch Grabarbeiten beim Wärmeverbund Heubach

Infolge Grabarbeiten für das Leitungsnetz des Wärmeverbundes Heubach ist in der Zeit vom **14. August bis ca. Mitte September 2014** im oberen Bereich der Stössenstrasse und in den anschliessenden Quartierstrassen mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.

Beachten Sie bitte die aktuellen Signalisation der Baustelle und dass sich die Arbeiten bei schlechter Witterung verzögern können.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis für diese leider unumgänglichen Massnahmen.

Bauverwaltung Rüscheegg



SCHWARZENBURG

Sperrung Gemeindestrasse Oberdorf

Wegen Belagsarbeiten muss die Gemeindestrasse Oberdorf einen Tag für jeglichen Verkehr gesperrt werden. Die Sperrung erfolgt ab der Kreuzung Oberdorf-Altenherren bis zur Kreuzung Oberdorf-Stiersackerstrasse-Dorfmattestrasse. Die Sperrung erfolgt am **Mittwoch 20. August 2014 von 07.00 Uhr bis 19.00 Uhr.** Ausweichdatum bei schlechtem Wetterver-

hältnissen ist der **Donnerstag 21. August 2014.** Eine Umleitung ist signalisiert.

Wir danken für ihr Verständnis.

Bauverwaltung Schwarzenburg

Gemeindeverwaltung – Öffnungszeiten

Infolge Betriebsausflug bleiben Gemeindeverwaltung, Bauverwaltung und Sozialdienst am

Freitag, 15. August 2014

geschlossen.

In "Notfällen" (z.B. Wasserleitungsbruch) wenden Sie sich bitte an **Tel. 079 301 68 03.**

Der Gemeinderat

Feuerwehr Schwarzenburg

Nächste Übungen

Montag, 18.08.2014

Löschzug Schwarzenburg

20.00 Uhr Magazin Schwarzenburg

Dienstag, 19.08.2014

Löschzug Albligen

20.00 Uhr Magazin Albligen

Mittwoch, 20.08.2014

Löschzug Lanzenhäusern und Elektro

20.00 Uhr Magazin Lanzenhäusern

Das Kommando

Hundetaxe 2014

Die Hundetaxe für das Jahr 2014 ist gestützt auf das Hundegesetz vom 27. März 2012 und durch den Gemeinderatsbeschluss vom 10. Juni 2013 im Gebührenreglement Art. 26 sowie dem entsprechenden Gebührentarif der Einwohnergemeinde Schwarzenburg auf Fr. 60.-- für den ersten Hund und auf Fr. 100.-- für jeden weiteren Hund pro Haushaltung festgesetzt worden.

Die Hundetaxe 2014 wird den Hundehaltern im September 2014 in Rechnung gestellt.

Als Grundlage für die Erhebung der Hundetaxe 2014 dient uns die bezahlte Taxe im Jahr 2013.

Zur Bezahlung der Taxe ist verpflichtet, wer einen Hund im Alter von über drei Monaten wenigstens vier Wochen hält.

Hundehalter haben in folgenden Fällen der Einwohnerkontrolle Schwarzenburg sofort Mitteilung zu machen:

- **Wenn in der Hundehaltung im Vergleich zum letzten Jahr eine Änderung eingetreten ist**

- **wenn Sie neu Besitzer eines Hundes sind und die entsprechende Meldung bei der Einwohnerkontrolle noch nicht erfolgt ist.**

Tollwutschutzimpfung:

Die Tollwutschutzimpfung ist innerhalb der Schweiz freiwillig.

Ausnahme: Falls Sie mit Ihrem Hund ins Ausland gehen, muss die Erstimpfung 30 Tage vor Grenzübertritt erfolgen. Diese Impfung ist obligatorisch und jährlich nachzuholen.

Einwohnerkontrolle Schwarzenburg

PILZKONTROLLE

Die Amtliche Pilzkontrolle der Gemeinden Rüscheegg und Schwarzenburg steht den Pilzsammlern ganzjährig zur Verfügung.

Ab Montag, 18. August 2014, ist die Kontrollstelle wie folgt geöffnet:

Samstag und Sonntag: 17.00 bis 18.00 Uhr

Übrige Wochentage: nach telefonischer Vereinbarung

Ort: Junkergasse 10 3150 Schwarzenburg

Telefon: 031 731 14 68

Bitte beachten:

- Zum Sammeln keine Plastiksäcke verwenden

- Alle gesammelten Pilze zur Kontrolle mitbringen

- Von unbekanntem Pilzarten nur zwei oder drei Exemplare pflücken (mit Stielbasis sauber herausdrehen)

- Alte und verwurmete Pilze im Wald lassen (Kontrolle durch Längsschnitt)

- Nur mehr oder weniger ausgewachsene Pilze ernten

- Die Mengenbeschränkung von 2 kg pro Person und Tag gilt weiterhin, die Schonfristen sind aufgehoben

Wahllos und auf gut Glück gesammelte Sortimente werden nicht kontrolliert.

Der Pilzkontrolleur: Fritz WYSS

ALTPAPIERSAMMLUNG

gesamte Gemeinde Schwarzenburg

Donnerstag, 28. August 2014

(Nächste Papiersammlung: Donnerstag, 30. Oktober 2014)

Die Bevölkerung wird auf folgende Punkte aufmerksam gemacht:

- Im Sinne einer umweltgerechten Entsorgung, bzw. laut Empfehlung/Weisung des Altpapierwerkes Utzenstorf, wird nur noch gut gebündeltes Altpapier mitgenommen.

- Schlecht gebündeltes Altpapier, Papier in Tragtaschen und in Säcken sowie Materialien, die nicht in die Altpapiersammlung gehören, werden nicht mitgenommen/werden stehen gelassen.

- **Insbesondere wird darauf hingewiesen, dass ab sofort keine Futtersäcke mehr in der Papiersammlung entgegengenommen werden können.**

Dorf Schwarzenburg

Das Altpapier wird nur noch im Dorf Schwarzenburg durch die Schülerinnen und Schüler eingesammelt. Das Altpapier ist **bis 07.00 Uhr** bei den Sammelplätzen bereit zu stellen.

Sollte das Altpapier am späteren Vormittag noch nicht abgeholt worden sein, bitten wir Sie dies zwischen 09.30 – 10.30

Uhr unter Tel.-Nr. 077 454 70 01 zu melden.

Aussenbezirke

In den Aussenbezirken wird das Altpapier mit dem **Kehrichtwagen** direkt an den **Kehrichtsammelstellen** abgeholt. Das Altpapier ist bis 07.00 Uhr bereit zu stellen.

Sollte das Altpapier bis 16.00 Uhr noch nicht abgeholt worden sein, bitten wir Sie dies unter Tel.-Nr. 031 734 00 57 zu melden.

Hinweis

Der Erlös welcher durch die Sammlung im Dorf Schwarzenburg erwirtschaftet wird, kommt den Schulen zugute. Papier welches in den Aussenbezirken vom Kehrichtfahrzeug eingesammelt wird und dasjenige welches sie in der Sammelstelle Pöschchen abgeben, wird den Schulen nicht vergütet. Um den Erlös für die Schulen zu steigern, besteht die Möglichkeit, dass das Altpapier am Sammeltag direkt beim Container auf dem Marktplatz Schwarzenburg abgegeben werden kann.

Für Ihre Mitarbeit danken wir Ihnen bestens.

Primarschule und Bauverwaltung Schwarzenburg

Offizielle Einweihung Steiglenusteg

Am 19./20. Juni wurde der neue Steiglenusteg per Helikopter eingeflogen. Seither heisst es wieder Weg frei für Wanderer, die von Schwarzenburg nach Rüeggisberg wollen oder umgekehrt.

Die Gemeinden Rüeggisberg und Schwarzenburg laden zur offiziellen Einweihung mit Wurst und Brot des Steiglenustegs am Samstag, 23. August 2014, um 14 Uhr, ein (Verschiebungsdatum bei schlechtem Wetter: Samstag, 30. August 2014, 14 Uhr).

Bei zweifelhafter Witterung informieren wir Sie über die Durchführung des Anlasses auf unserer Website www.schwarzenburg.ch.

Bau- + Gewässerschutzpublikation

Gemeinde Schwarzenburg

Gesuchsteller: Kollektivgesellschaft Überbauung Schwirren, pA Aeschbacher + Partner GmbH, Thunstrasse 5, 3150 Schwarzenburg

Projektverfasser: Aeschbacher + Partner GmbH, Thunstrasse 5, 3150 Schwarzenburg

Bauvorhaben: Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern mit gemeinsamer Einstellhalle

Projektkündigung: Grundriss- und Fassadenanpassungen;

Einbau einer zusätzlichen 2-Zimmerwohnung je Geschoss; neu total 12 Wohnungen MFH Schwirrenstrasse 6

- Standort Parz.-Nr. 5275, Schwirrenstrasse, 3150 Schwarzenburg Zone: W3

- Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Anschluss an öffentliche Kanalisation, unverändert.

Dach-/Meteorwasser: Einleitung in Kanalisation (Mischsystem), unverändert.

Auflageort und Einspracheinstelle Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprachefrist bis 8. September 2014

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen.

Schwarzenburg, 4.8.2014

Die Bauverwaltung

Bau- + Gewässerschutzpublikation

Gemeinde Schwarzenburg

Gesuchsteller: Gartner Robert und Lee, Thunstrasse 71, 3152 Mamishaus

Projektverfasser: Remund Holzbau AG, Güterstrasse 20, 3150 Schwarzenburg

Bauvorhaben: Abbruch und Wiederaufbau Ökonomieteil

- Standort Parz.-Nr. 2144; Thunstrasse 71; 3152 Mamishaus Zone: ErhZ

- Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen Schmutzwasser: Bestehende Anlage Meteorwasser: Bestehende Anlage

Auflageort und Einspracheinstelle Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg

Auflage- und Einsprachefrist bis 8. September 2014

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen.

Schwarzenburg, 4. August 2014

Die Bauverwaltung

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen.

Schwarzenburg, 8. August 2014



TOFFEN

Papier- und Altmetailsammlung

Bringsammlung

Am **Samstag, 16. August 2014**, findet eine Bringsammlung für Altpapier und Karton sowie Altmittel (keine Elektrogeräte) statt.

Ort: **Kanalweg (Schulhaus «Matte»)**

Zeit: **8 bis 11 Uhr.**

Altpapier und Karton sind sauber getrennt zu bündeln.

Umweltkommission



WALD

Ferienordnung Schule Wald

2014 bis 2016

Herbstferien 2014:

Sa., 20. 9. 2014 bis So., 12. 10. 2014

Winterferien 2014:

Sa., 20. 12. 2014 bis So., 4. 1. 2015

Sportferien 2015:



Sie haben Ihren Stil,
wir die passende Brille.

gutsehen
gutausssehen

R O D E R O P T I K

Brille götti SWITZERLAND
042336J

Bahnhofstr. 11 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 21 81 · www.roderoptik.ch

regelwerbung.ch

Mulden-Service/Entsorgungen

Mulden von 1 bis 42 m³ für Alteisen, Metalle, Altpapier und Sperrgut für Industrie, Kleingewerbe und private Hausräumungen usw.

Besuchen Sie das gepflegte «Fundgrube-Lädeli»

Mo. bis Fr.	08.00 – 12.00 Uhr
	13.30 – 18.00 Uhr
Samstag	08.00 – 12.00 Uhr

Ihr Partner für Wiederverwertung

Gasser-Balsiger Recycling

Gelterfingen | 031 819 33 32 | www.gasser-recycling.ch



041526J

042471J

*Der Tod ist nichts,
ich bin bloss in den Nebenraum gegangen.
Ich bin ich, ihr seid ihr!
Was ich euch war, das bleibe ich weiterhin.*

Augustinus

Herzlichen Dank

für die vielen schönen Zeichen der Anteilnahme, des Trostes und der Verbundenheit, die wir beim Abschied von unserer gütigen und lieben

Martha Brönnimann-Schmutz

erfahren durften.

Wir danken der Spitex Region Gantrisch, dem Pflegepersonal des Spitals Riggisberg und den behandelnden Ärzten, insbesondere Dr. H.J. Zehnder für die liebevolle und umsichtige Pflege.

Der Pfarrerin Frau Berger danken wir herzlich für die sehr persönlich und einfühlsam gestaltete Trauerfeier mit dem schönen Orgelspiel von Frau Stöckli. Ein spezieller Dank gebührt den «Schwand-Kolleginnen» welche das Band der Freundschaft bis zuletzt knüpften.

Wir bedanken uns auch bei allen, die schöne Kränze, Blumengestecke und viele Spenden für späteren Grabschmuck gegeben haben, tröstende Briefe geschrieben und in grosser Anzahl Martha an der Trauerfeier das letzte Geleit gaben und ihr auch im Leben nahe gestanden sind.

Die persönliche und herzliche Anteilnahme durch liebe Worte und Zeichen von Verwandten, Freunden und Freundinnen, Nachbarn und vielen anderen Menschen hat uns sehr getröstet und geholfen.

Niedermuhlern, Bühl, im August 2014 Die Trauerfamilie

*Der Tod ist das Tor zum Licht
am Ende eines mühsam gewordenen Weges*

Herzlichen Dank

für die grosse Anteilnahme, die wir beim Abschied von unserer lieben

Martha Riesen-Zbinden

erfahren durften.

Besonders danken möchten wir:

- den Mitarbeitenden des Pflegezentrums Schwarzenburg und der Spitex Schwarzenburg für die liebevolle Pflege sowie Dr. Antonio Gervasi für die ärztliche Betreuung
- Pfarrer Peter von Siebenthal und dem Organisten Markus Reinhard für die würdige Gestaltung der Abdankungsfeier
- dem Sigristenpaar Marianna und Urs Gilgen, dem Bestatter Hansueli Hürst und dem Friedhofgärtner Daniel Zimmermann für ihre Dienste
- Hans Riesen, Werner Gilgen und Werner Stoll für die vielen Fahrdienste.

Vielen Dank auch allen Verwandten und Bekannten, die uns an der Abschiedsfeier begleitet haben und uns mit tröstenden Worten, Karten, Blumen und Spenden ihre Verbundenheit gezeigt haben.

Schwarzenburg, im August 2014 Trauerfamilien

7134S

000183J

Bei Todesfall: Wir sind für Sie da

- **Gilgen, Schreinerei, 3123 Belp**
Telefon 031 819 02 37, Natel 079 228 06 00
- **Gebr. Wyss, Bestattungen, 3124 Belpberg**
Telefon 031 819 04 09
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**
Telefon 031 819 85 69, Natel 079 810 84 00

Bestattungsdienst Zbinden
Schwarzenburgerland und Gürbetal

Als Familienunternehmen mit über 80jähriger Geschichte sind wir der Tradition verpflichtet. Gleichzeitig steht der Name Zbinden für ein modernes Unternehmen, das für die Herausforderungen der Zukunft gerüstet ist.

031 738 01 08 / 078 847 69 88, www.bestattungsdienst-zbinden.ch




039395J

031 819 10 90

Arche Bestattungen GmbH
Belp, Mühlethurnen, Gürbetal
Grubenstrasse 3
3123 Belp

www.arche-bestattungen.ch



Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall

Bestattungsdienst H.P. Hirter Schwarzenburgerland
079 659 44 53 / 031 731 02 24 / 031 731 03 28

Unsere Dienstleistungen

Einkleiden des / der Verstorbenen. Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart. Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch. Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes. Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag.

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.

119S

Bestattungsdienst Jürg und Iris Beutler

freundlich, familiär und kompetent

031 819 88 20 www.beutlerbestattungen.ch

Gürbetal und Schwarzenburgerland

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.




039095J

Mit der Musikgesellschaft Rüeggisberg und Pfarrer Hajes Wagner. Anschliessend Apéro. Bei schlechter Witterung in der Kirche.

Dienstag, 19. August, 20 Uhr: **Bibeltreff** im Pfarrhaus.

Vorschau: Sonntag, 24. August, 9.30 Uhr: **Gottesdienst mit dem Kirchenchor.**

Rüschegg

Sonntag, 17.08.: 9.30 Uhr **Gottesdienst zur Amtseinsetzung von Pfr. Roger Juillerat**, mit Prof. Dr. Matthias Zeindler, dem Kirchgemeinderat und anderen Beteiligten. Alle sind herzlich zu dieser Feier und dem anschliessenden Apéro im Mehrzweckgebäude Pfadern eingeladen. Predigtauto: H. Schumacher, Tel. 079 813 57 31. Bitte am Vorabend zwischen 17.00 und 18.00 Uhr anrufen. Weitere Angaben unter: www.kirche-rueschegg.ch

Schwarzenburg

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chäppeli: **I d Mitti cho**. Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

Sonntag, 17. August, 09:30 Uhr, Kirche Rüschegg: Installations-Gottesdienst. (Nähere Angaben siehe Kirchgemeinde Rüschegg).

Weitere Informationen unter: www.kirche-schwarzenburg.ch

Thurnen und Burgistein

Unter **031 809 01 44** erreichen Sie die diensthabende Pfarrperson für Bestatungen.

Jungschar und Fröschligruppe: Samstag, 16. August JS-Programm mit Lagerrückblick. Um 14 Uhr im Jugendraum im TREFFPUNKT Mühlethurnen (Bahnhofstrasse 24). Weitere Infos unter www.jungschar-thurnen.ch oder bei deinem Leiter/Leiterin.

Offenes Singen zur Sommerzeit: Samstag, 16. August, 14 bis 17 Uhr, im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen. Kontaktperson: Hans Martin Stähli, Tel. 031 809 27 01. Nähere Angabe siehe «reformiert.»

Gürgbegottesdienst mit Taufe: Sonntag, 17. August, 10 Uhr, mit Pfr. Ulrich Schüpbach und Musikgesellschaft Mühlethurnen. Thema: «Trotz Regen und Sturm – sicheren Boden unter den Füessen!» Bei unsicherer Witterung gibt der Tel.-Beantworter auf der Nr. 031 809 03 72 am Sonntagmorgen ab 8.00 Uhr bekannt, ob der Gottesdienst in der Badi oder in der Kirche stattfindet.

Seniorenachmittag: Montag, 18. August, um 14 Uhr, im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen. «Verdingkinder – lange Jahre fremd» mit Roland Begert.

Wie gewohnt kann man den Fahrdienst in Anspruch nehmen. **Burgistein:** Frau Gabi Zurbuchen, Tel. 033 356 36 04, **Kaufdorf/Rümligen/Kirchenthurnen/Mühlethurnen/Lohnstorf:** Frau Esther Grünig, Tel. 031 809 25 27. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Madeleine Zwygart, Tel. 031 809 18 24.

Basar-Gruppe: Jeden Montag, um 20 Uhr, im TREFFPUNKT Mühlethurnen (Bahnhofstrasse 24).

Geführte Meditation: Mittwoch, 20. August 9 bis 10.30 Uhr, im TREFFPUNKT Mühlethurnen (Bahnhofstrasse 24). Kontakt: Elisabeth Trachsel, Tel. 033 356 25 74. www.kirche-thurnen.ch

Zimmerwald

Samstag, 16. August, 9 bis 11.15 Uhr: **KUW III, 8. Klasse,** Kirchgemeindehaus Zimmerwald, Einstiegsmorgen zum dia-konischen Einsatz, mit Pfarrer Susann Müller und Team.

Sonntag, 17. August, 10 Uhr: **Regionaler Gottesdienst mit Taufen in der Kloster-rue Rüeggisberg** (bei schlechter Witterung in der Kirche), mit Pfarrer Hajes Wagner. Musikalische Mitwirkung: Musikgesellschaft Rüeggisberg. Anschliessend Apéro. **Fahrdienst:** bitte am Samstag zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Hedi Schweizer, Telefon 031 819 03 25.

Seniorenferien in Alt St. Johann vom 8. bis 14. September. **Anmeldeschluss:** 20. August. Auskunft: Vreni Pulfer, Zimmerwald, Telefon 031 819 07 53. www.ref.ch/zimmerwald

Römisch-kath. Landeskirche

Belp
Rosenkranzgebet: Freitag, 15. August, 9.15 Uhr.
Gottesdienst mit Kommunionfeier: Sonntag, 17. August, 10 Uhr.
Kommunionfeier: Donnerstag, 21. August, 9.15 Uhr

Schwarzenburg
Samstag, 16. August
19.00 Uhr Eucharistiefeier mit Pater Julius Zihlmann und Andreas Brun im Käppeli
Donnerstag, 21. August
19.00 Uhr „I d' Mitti cho“ im Käppeli
Weitere Infos: www.sanktjosefkoeniz.ch

Thun. St. Martin, Martinstrasse 7, Telefon 033 225 03 33, st.martin@kath-thun.ch
Samstag, 16. August, 18 Uhr: Gottesdienst portugiesisch, Kapelle; 18.15 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.
Sonntag, 17. August, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier; 9.30 Uhr: Gottesdienst italienisch; 10.45 Uhr: Got-

tesdienst mit Eucharistiefeier.

An Wochentagen, Dienstag, 19. August, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier; Donnerstag, 21. August, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

Christliches Zentrum Thalgot

Freitag, 15. August, ab 9 Uhr: Gebets-Tag bis zirka 21 Uhr.
Sonntag, 17. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Münsingen, Schlossgut.
12 Uhr, Uguee: Start mit Homecamp.

Ev. Gemeinschaftswerk

Belp. Rubigenstrasse 34
Sonntag, 17. August, 10 Uhr: Taufgottesdienst an der Aare bei der Augutbrücke. Anschliessend freies Zusammensein beim Bräteln.

Dienstag, 19. August, Seniorenreise. Abfahrt beim Parkplatz EGW um 12.30 Uhr. Weitere Infos auf: www.egw-belp.ch

Schwarzenburg. Wartgässli 6
Sonntag, 17. August 14
19:00: Kompass - Jugendgottesdienst im NLS, Wellenried 8
Mittwoch, 20. August 14
20:00: Gebetsabend
Mehr auf: www.egw-schwarzenburg.ch

Uetendorf:
Infos auf www.egw-uetendorf.ch

Freitag, 19. August, 7 vor 7.
Samstag, 13.30 Uhr: Jungschar.
Samstag, 19. August, 8 vor 8.
Dienstag, 20. August, Gebet.

Ev. methodistische Kirche

Belp
Sonntag, 17. August, 10 Uhr: Gottesdienst; Unti.

Kirche Schlatt
Donnerstag, 14. August, 21 Uhr: Openairkino Schlatt mit Film: Matto regiert, ab 20.15 Uhr: Jodlerclub Flüehli, Oberbottigen.
Freitag, 15. August, 21 Uhr: Openairkino: Die Croods.
Samstag, 16. August, 21 Uhr: The Word's Fastest Indian.
Sonntag, 17. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Predigt Micha Kunkler, Sonntagschule, Kinderhort.
21 Uhr: Openairkino: Die Jagd.
Mittwoch, 20. August, 20 Uhr: Längenbergebenet, Kirche Zimmerwald.

Schwarzenburg Flüehli 10,

Freitag, 15. August
19:30 TC Basics (Einführungs ins neue Schuljahr)
16.-17. August: Jungschi-Weekend
Sonntag, 17. August
10:00 Gottesdienst in Themenreihe „Glaube im Alltag“: BETEN (Predigt: Andreas Weber) mit altersspez. Angebot für Kinder & Jugendliche, Gebetsangebot und Kirchenkafé.
19:00 Kompass-GD im Wellenried (übergemeindlich)
Dienstag, 19. August
6:00 Frühgebet
Weitere Infos:
Pfr. Markus Kleiner unter Tel: 031 – 731 03 49 oder markus.kleiner@livenet.ch
Vorsitzender Gemeindeleitung Peter Weren unter Tel. 031 731 30 74
www.emk-schwarzenburg.ch

Freie Evangelische Gemeinde

Belp. Steinbachstr. 25, www.feg-belp.ch
Samstag 16. August 14 Uhr: Jungschi (Info Stefan Baumann).
Sonntag, 17. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst + Unti mit Schindlers.
Mittwoch, 20. August, 19.30 Uhr: Ausserordentliche Mitgliederversammlung.

Freie Missionsgemeinde

FMG Münsingen, Sägegasse 11
www.fmg-muensingen.ch
Samstag, 16. August, 14 Uhr: Jungschar Rotfuchs.
Samstag, 16. August (Zeit siehe Homepage): Starcamps.
Sonntag, 17. August, 9.30 Uhr: MfM Gottesdienst im Schlossgut.
Donnerstag, 21. August: Treffen 50Plus/Reise.

Gemeinde für Christus

Belp. Viehweide
Samstag, 16. August, 16 Uhr: Street-JG.
Sonntag, 17. August, 19.30 Uhr: Gottesdienst in Münsingen, Auskunft: Telefon 031 819 06 64
Guggisberg, Eigen
Sonntag, 17. August, ab 10 Uhr: Brunch. 13 Uhr: Gottesdienst
Auskunft: Telefon 031 735 54 30
Niedermuhlern. Mühlerain 152
17. August, 14 Uhr: Abendmahlsgottesdienst.
21. August, 20 Uhr: Frauentreff bei Elisabeth Maibach.

Heilsarmee

Schwarzenburg
Samstag, 16. August 19.00 Uhr TC
Sonntag, 17. August 9.45 Uhr
Familien - Gottesdienst mit Kindereinssegnung
Kontakt-Telefon: V. Rudolf 033 438 28 79
078 610 24 93

Neues Land

Schwarzenburg. Wellenried 8
Sonntag, 17. August
19.00 Uhr: **Kompass Jugendgottesdienst.** Übergemeindlicher Anlass der EMK, EGW, Heilsarmee und NLS.
Büro NLS: 031 731 16 24
info@nls-net.ch www.nls-net.ch

Ende des amtlichen Teils

Zahn-Prothesen
Reparaturen
+ preiswert + schnell + kompetent
Stephan Müller
dipl. Zahntechniker
Notfalldienst
Tel. wird umgelenkt
Seit 15 Jahren
Kundenhilfe
Beratung
Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58
Solothurn Bürenstrasse 11 032 622 32 26

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
Einzelnachhilfe – zu Hause –
für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.
Für alle Jahrgangsstufen.
Telefon 031 311 90 40
www.abacus-nachhilfe.ch

bbb
BERATUNG BILDUNG BEGLEITUNG
Die sinnvolle und gezielte Begleitung bei Studien- und Lebensfragen
Schulmedizinisches Basiswissen
Anatomie, Physiologie, Pathologie
(gemäss EMR-Richtlinien)
Beginn 6.9.2014, Nähe HB Bern
Beat Grossniklaus
Tel. 031 819 12 19
mail@infobbb.ch
www.infobbb.ch
005-105894

FORUM

Vereinsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien.
Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.
Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.23 (ermässigt Tarif), Mehrhöhe ab 21 mm Fr. 0.67 (Normaltarif).
Inseratenschluss: Montag, 12 Uhr.

Mühlethurnen: Männerchor

Schnupper-Tage im August
Gib Dir einen **Ruck-sing** mit! Unser Motto ist Freude am Singen und Kameradschaft. Neue Sänger, **auch aus der weiteren Region** und ohne Vorkenntnisse sind zum Schnuppern herzlich eingeladen: Donnerstag, 14., 21. und 28. August 2014, um 20 Uhr, im Schulhaus.
Auskünfte und Anmeldung: 031 809 01 54

Dr. med. Markus Lüdi

Guggisbergstrasse 9
3150 Schwarzenburg
Tel. 031 731 21 11

Die Praxis bleibt vom Samstag 23.08.14 bis und mit Sonntag 07.09.14 und vom Samstag 20.09.14 bis und mit Dienstag 30.09.14 geschlossen.

71315

Pistolenschützen-Gesellschaft der Stadt Bern

Schiesspublikation:
Im offenen Schiessstand Thalgot wird am **Mittwoch, 20. August 2014** von 17.00 bis 18.30 Uhr mit Pistolen scharf geschossen.

Das Betreten des markierten Geländes ist Unbefugten während dieser Zeit verboten.

Der Schützenmeister:
Maurits Kinsbergen, Bern

STELLENMARKT

GEMEINDE RIGGISBERG

Riggisberg ist eine lebendige Gemeinde mit rund 2500 Einwohner und Einwohnerinnen. Die Gemeinde ist mit ihrem vielfältigen Angebot ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort. Als regionales Zentrum erbringen wir unsere Dienstleistungen unter anderem auch für umliegende Gemeinden.

Suchen Sie eine solide Grundausbildung für die Zukunft? Auf Sommer 2015 ist auf unserer Gemeindeverwaltung eine

Lehrstelle als Kauffrau bzw. Kaufmann

frei.

Ihr Aufgabenbereich:
Unter Anleitung übernehmen Sie verschiedenste Tätigkeiten in der Gemeindeverwaltung. Sie verfassen Briefe, treffen Abklärungen, planen, organisieren und erteilen der Bevölkerung Auskünfte. Während der dreijährigen Lehre arbeiten Sie auf der Gemeindegemeinschaft, der Finanzverwaltung, der Bauverwaltung und im Sekretariat des Regionalen Sozialdienstes.

Wir erwarten

- abgeschlossene Sekundarschule oder Realschule mit 10. Schuljahr
- gute Schulleistungen
- beherrschen des 10-Fingersystems
- rasche Auffassungsgabe
- Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit
- Freude am Publikumskontakt (Kundenfreundlichkeit)

Wir bieten

- eine abwechslungsreiche, interessante Arbeit
- gezielte Ausbildung in den Bereichen Gemeindegemeinschaft, Finanzverwaltung/AHV-Zweigstelle, Bauverwaltung und Regionaler Sozialdienst

Nach dieser dreijährigen Lehre stehen Ihnen viele Möglichkeiten für die berufliche Entwicklung offen.

Sind Sie Interessiert? Dann erwarten wir Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Multicheckresultate (www.multicheck.ch) und einem Foto bis spätestens am 8. September 2014. Die Bewerbung ist an die Gemeindeverwaltung Riggisberg, mit dem Vermerk «Stellenbewerbung», Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg, zu adressieren.

Auskünfte erteilen: Karin Lüthi oder Karin Scheidegger, 031 808 01 33.

GEMEINDERAT RIGGISBERG

042495J

schwarzenburg

Die Einwohnergemeinde Schwarzenburg liegt 20 km süd-westlich von Bern im Schwarzenburgerland. Sie ist 45 km² gross und zählt rund 7000 Einwohnerinnen und Einwohner.

Infolge bevorstehender Pensionierung des langjährigen Hauswarts der Schulanlage Tännlenen suchen wir per 1. Januar 2015 oder nach Vereinbarung einen/eine

Schulhauswartin

(Beschäftigungsgrad 82% - 97%)

Ihr Aufgabenbereich
Sie tragen die Verantwortung für Betrieb, Reinigung, Unterhalt und Sicherheit von Gebäuden (Schulhaus, Turnhalle, Kindergarten), deren Heizung und sanitären Anlagen. Die Pflege der Umgebung gehört ebenfalls zu Ihren Aufgaben.


Ihr Profil
Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung im handwerklichen Bereich, allenfalls sind Sie im Besitz des eidgenössischen Fachausweises für Hauswarte. Sie sind eine verantwortungsbewusste Persönlichkeit, hilfsbereit, mit besonderem Geschick im Umgang mit Kindern, Jugendlichen, Lehrerschaft und Vereinen. Der Aufgabenbereich erfordert neben Eigeninitiative und Selbstständigkeit auch persönliches Engagement. Sie zeigen Bereitschaft für unregelmässige Arbeitszeiten.

Ihre Zukunft
Es erwartet Sie ein interessante, abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit im Schulumfeld. Die Anstellungsbedingungen sind zeitgemäss, mit guten Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten. Allenfalls können die Aufgaben auch im Job-Sharing übernommen werden.

Ihr nächster Schritt
Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bis **31. August 2014** an die Gemeindegemeinschaft Schwarzenburg, Personalwesen, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg oder elektronisch an gemeindegemeinschaft@schwarzenburg.ch. Für allfällige Auskünfte stehen Ihnen der bisherige Stelleninhaber, Walter Burri, 079 548 47 42 oder die Geschäftsleiterin, Brigitte Leuthold, 031 734 00 11, gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns zudem auf unserer Website www.schwarzenburg.ch.

71285

STELLENMARKT



Bürki Electric
SCHALTEN | STEUERN | GO |

Wir planen und bauen Schaltanlagen und Steuerungen

Für unsere Geschäftspartner sind wir die Fachspezialisten für Entwicklung und Bau von elektrotechnischen Ausrüstungen. Als Zulieferbetrieb betreuen wir einen breiten Kundenkreis, von Maschinen- und Anlagebauern, über Betreiber von Produktionsanlagen, hin bis zu Stromlieferanten und Elektroinstallateuren.

Per August 2015 suchen wir eine motivierte Lernende / einen motivierten Lernenden als

Automatikerin EFZ / Automatiker EFZ
oder
Automatikmonteurin EFZ / Automatikmonteur EFZ

Du arbeitest in einem Produktionsteam zur Herstellung von Schaltanlagen und Steuerungen. Die vierjährige Ausbildung in unserem Betrieb wird durch die Berufsfachschule und Ausbildungsblöcke in Partnerfirmen unterstützt.

Deine Tätigkeiten umfassen:

- Mechanischer Aufbau von Schaltanlagen und Steuerungen
- Verdrahten, Verkabeln und Verkupfern
- Bestücken, Löten und Konfektionieren
- Individuelle Einzelfertigung und Serienbau
- Transporte zu Kunden und Montagen vor Ort
- Um- und Ausbauten bei Kunden

Deine Voraussetzungen sind:

- Abschluss der Sekundar- oder Realschule
- Gute schulische Leistungen in den naturwissenschaftlichen und mathematischen Fächern
- Handwerkliches Geschick
- Fähigkeit zu selbstständigem und gewissenhaftem Arbeiten
- Ausdauer und Konzentrationsvermögen

Gerne sind wir bereit, dir mit einer Schnupperlehre einen Einblick in die interessanten Berufe sowie unseren modernen Betrieb zu ermöglichen.

Fühlst du dich angesprochen?
Dann sende uns deine Bewerbung mit Motivationsschreiben, Lebenslauf, Foto, Schulzeugnissen und Multicheck bis am 29.08.2014.

Bürki Electric AG, Herr Jonas Dätwyler, Schwäbismattweg 8, 3613 Steffisburg
www.buerki-electric.ch 5520999TKA

IRISH PUB SCHWARZENBURG
Freiburgstrasse 18, 3150 Schwarzenburg
www.irishpub-billard.ch

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für unseren Pub- und Billardbetrieb

Barmaid/man
für zwei Abende pro Woche. Weitere Auskünfte unter Tel. 079 202 54 82 (Rolf Müller)

Nebenverdienst
Sind Sie kreativ, mobil und arbeiten gerne mit Menschen?
Im Bereich Deko-, Geschenk- und Homeberatung suche ich Unterstützung.

Interessiert? **Info: Tel. 079 697 51 09**

Ich bin eine 37-jährige Schweizerin und suche einen Job im Service, Lieferdienst oder Putzhilfe. Auto vorhanden.
Telefon 079 731 90 85

Restaurant zur Linde
Hinterfultigen
Martin Christen
3089 Hinterfultigen
Tel. + Fax 031 809 03 26
www.lindehinterfultigen.ch

Wir suchen für die Wildsaison ab September eine

Aushilfe im Service
für abends und teilweise sonntags.

Rufen Sie uns unverbindlich an.
Es würde uns freuen:
M. + I. Christen



OTTO'S

Helfen Sie mit, am zukünftigen Wachstum von OTTO'S zu arbeiten!

OTTO'S ist ein erfolgreiches Detailhandelsunternehmen mit rund 1800 Mitarbeitern und über 100 Filialen in der ganzen Schweiz. Unser Erfolg basiert unter anderem auf einem topmotivierten Team. Wir unterstützen und fördern deshalb dauernd die Fähigkeiten unserer Mitarbeiter.

Wir suchen für unsere Filiale

in Münsingen
Aushilfe Verkauf
40-60% (m/w)

Wie sieht Ihr künftiges Aufgabengebiet aus?

- Auspacken der Ware und Auffüllen der Regale
- Warenpräsentation
- Warenkontrolle und deren Beschriftung
- Kassa- und Abrechnungswesen

Welche Anforderungen müssen Sie erfüllen?

- Bereitschaft zur Teamarbeit
- Freude am Umgang mit Menschen
- Belastbarkeit in hektischen Momenten
- gute Deutschkenntnisse

Was dürfen Sie von uns erwarten?

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- ein dynamisches und spannendes Umfeld
- familiäres Arbeitsklima
- attraktive Einkaufsvergünstigungen

Nutzen Sie Ihre Chance und bewerben Sie sich jetzt in der von Ihnen gewünschten Form (schriftlich/elektronisch) mit den vollständigen Bewerbungsunterlagen. Wir freuen uns auf Sie.

OTTO'S AG
Janine Vogel
Wassermatte 3
6210 Sursee
041 925 03 65
www.ottos.ch
janine.vogel@ottos.ch



Die Gemeinde Schwarzenburg liegt 20 km süd-westlich von Bern im Schwarzenburgerland. Unser Sozialdienst ist für rund 7'000 Einwohnerinnen und Einwohner zuständig. Der Arbeitsort befindet sich im Hauptort Schwarzenburg, ca. 3 Gehminuten vom Bahnhof entfernt. Schwarzenburg ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erschlossen und gilt als regionales Zentrum von kantonaler Bedeutung.

Wir suchen per 1. November 2014 oder nach Vereinbarung eine/einen

Leiterin/Leiter Sozialdienst
(Beschäftigungsgrad 70% - 80%)

Ihr Aufgabenbereich
Als LeiterIn unseres Sozialdienstes, direkt der Geschäftsleiterin unterstellt, nehmen Sie zusammen mit Ihrem Team von sieben MitarbeiterInnen eine anspruchsvolle Aufgabe wahr. Sie sind verantwortlich für die fachliche, administrative und personelle Leitung der Abteilung in den Bereichen Sozialberatung, institutionelle Sozialarbeit, Schulsozialarbeit sowie Abklärungen und Vollzug im Erwachsenen- und Kinderschutz nach Aufträgen der KESB. Zudem nimmt der Sozialdienst Aufgaben im Bereich Alimentenhilfe und privater Mandatstragender für andere Gemeinden wahr. Sie organisieren und koordinieren die Abteilungsgeschäfte und bereiten Kommissions-sitzungen vor. Sie stellen die Umsetzung einer effizienten Sozialhilfe sicher.

Ihr Profil
Sie sind im Besitz eines Abschlusses in Sozialarbeit. Sie haben mehrjährige Führungserfahrung und haben diese idealerweise mit einer entsprechenden Weiterbildung ergänzt. Sie sind analytisch und konzeptionell stark und besitzen Durchsetzungsvermögen. Mit Ihrer selbständigen, kommunikativen und kooperativen Art erreichen Sie zusammen mit Ihrem Team die definierten Ziele.

Ihre Zukunft
Sie stehen einem kleinen, erfahrenen und engagierten Team mit gut organisierten Abläufen vor. Die Infrastruktur ist sehr gut und die neuen, freundlichen Büroräumlichkeiten tragen das ihre zum guten Arbeitsklima bei. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen sowie gute Weiterbildungsmöglichkeiten sind für uns selbstverständlich.

Ihr nächster Schritt
Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bis **31. August 2014** an die Gemeindeschreiberei Schwarzenburg, Personalwesen, Bernstrasse 1, 3150 Schwarzenburg oder elektronisch an gemeindeschreiberei@schwarzenburg.ch.

Für allfällige Auskünfte stehen Ihnen die bisherige Stelleninhaberin, Irene Bänziger, 031 734 00 61, irene.baenziger@schwarzenburg.ch gerne zur Verfügung. Besuchen Sie uns zudem auf unserer Website www.schwarzenburg.ch.



Gemeinde Guggisberg

Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann
Auf August 2015 ist bei der Gemeindeverwaltung Guggisberg ein Ausbildungsplatz neu zu besetzen. Der Arbeitsplatz ist modern eingerichtet und bietet eine solide Grundausbildung. Er umfasst einen vielseitigen Lehrbereich in der Einwohner- und Fremdenkontrolle, im Bau- und Steuerwesen, in der Finanzverwaltung, usw.

Anforderungen:
Sekundarschule oder gleichwertige Ausbildung. Flair für Sprachen, Umgang mit der EDV, Belastbarkeit, Interesse am selbständigen Arbeiten und Freude am Kontakt mit Menschen.

Fühlst du dich angesprochen?
Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis **zum 01. September 2014** an die Gemeindeschreiberei, 3158 Guggisberg zu richten.

Weitere Auskünfte erteilt Gemeindeschreiber Ueli Gafner (Tel. 031 735 51 29).
Guggisberg, 05. August 2014

Namens des Gemeinderates
Der Gemeindeschreiber: U. Gafner



SANATHEC AG
Sanitäre Installationen - Heizungen
Spenglerei - Blitzschutzanlagen

Moosstrasse 3
3126 Kaufdorf
Tel. 031 809 26 16 Fax. 031 802 10 46
www.sanathec.ch info@sanathec.ch

Wir suchen ab dem **1. 9. 2014** oder nach Vereinbarung einen

Sanitär-Heizungsmonteur

Ihre Hauptaufgaben:
- Umbau, Neubau und Servicearbeiten

Ihr Profil:
- Abgeschlossene Berufslehre als Sanitär-Monteur oder Heizungsmonteur
- Berufserfahrung
- Selbstständiges Arbeiten
- Freude an Kundenkontakt sowie gepflegtes und freundliches Auftreten.

Wir bieten:
- Abwechslungsreiche und interessante Tätigkeiten in einem motivierten Team

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns Ihr vollständiges Bewerbungsdossier an folgende Adresse:
Sanathec AG, Moosstrasse 3, 3126 Kaufdorf.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



SANATHEC AG
Sanitäre Installationen - Heizungen
Spenglerei - Blitzschutzanlagen

Moosstrasse 3
3126 Kaufdorf
Tel. 031 809 26 16 Fax. 031 802 10 46
www.sanathec.ch info@sanathec.ch

Wir suchen ab **1. 9. 2014** oder nach Vereinbarung einen

Spengler-Sanitärinstallateur

Ihre Hauptaufgaben:
- Umbau, Neubau und Servicearbeiten

Ihr Profil:
- Abgeschlossene Berufslehre als Spengler-Sanitärinstallateur
- Berufserfahrung
- Selbstständiges Arbeiten
- Freude an Kundenkontakt sowie gepflegtes und freundliches Auftreten.

Wir bieten:
- Abwechslungsreiche und interessante Tätigkeiten in einem motivierten Team

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns Ihr vollständiges Bewerbungsdossier an folgende Adresse:
Sanathec AG, Moosstrasse 3, 3126 Kaufdorf.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Gemischte Gemeinde Rüscheegg
www.rueschegg.ch

Die Gemeindeverwaltung Rüscheegg hat per Sommer 2015 eine freie

Lehrstelle Kauffrau / Kaufmann
Ausbildungsprofil E / ev. B

anzubieten.

Interessierst Du Dich für einen lebhaften, dienstleistungsorientierten Verwaltungsbetrieb, bist Du gerne mit Leuten in Kontakt und hast Freude an der Arbeit mit dem PC, so können wir Dir einiges bieten.

Du bist aufgestellt, lernbegierig und verfügst über eine Sekundarschulbildung oder Realschulbildung mit 10. Schuljahr.

BewerberInnen, welche in die engere Auswahl kommen, werden zu einem Schnuppertag eingeladen.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Lernbericht sind bis 28. August 2014 zu richten an die:

Gemeindeverwaltung Rüscheegg
Vermerk "Lehrstelle"
Hirschhorn 298
3153 Rüscheegg Gambach

**WOHNUNGEN
LIEGENSCHAFTEN**

ZU VERMIETEN

Schwarzenburg,
Schwirrenstrasse 46
Zu vermieten per 1. Dezember 2014
sehr schöne und sonnige

**3½-Zimmer-Wohnung
im 3. OG**

- Dachschräge
- offene Küche mit Geschirrspüler
- Platten- und Laminatböden
- grosser Balkon
- Keller und Estrich
- kein Lift

Mietzins Fr. 1369.- inkl. NK
Einstellhallenplatz: Fr. 105.-
Auskunft ab 19.00 Uhr: 031 842 03 21

Wir vermieten per 01.09.2014
eine

**4 1/2 - Zimmer-Dachwohnung
mit Galerie in Kaufdorf**

Grosser Balkon mit Bergsicht sowie eine Pergola mit Gartengrill zur Mitbenutzung, Lift, Waschmaschine und Tumbler sind in der Wohnung, S-Bahn-Anschluss 2 Min. zu Fuss.

Mietzins Fr. 1'970.00 exkl. NBK

Nebenkosten pauschal Fr. 270.00 pro Monat
Darin sind enthalten:

- Aussenparkplatz
- Cablecom Grundgebühr
- Heizung
- Kehrichtgrundgebühr

Bei Interesse kontaktieren Sie uns!

Hewa Finanz AG, Moosstrasse 3,
Hans Dummeth, 3126 Kaufdorf
Tel.-Nr. 031 809 49 14 zu Bürozeiten oder
Tel.-Nr. 031 808 27 21 Privat

**Schöne und gemütliche 4.5-Zimmer-Wohnung
in Schwarzenburg**

Wir vermieten per 16.09.14 od. nach Vereinb. am **Heckenweg 7**
helle und gemütliche Wohnung im Hochparterre. Grosszügiger Grundriss, moderne Küche mit angrenzendem grossen Wohnzimmer, Bad/WC sowie sep. WC, Keller, Estrich
Miete/Mt.: **CHF 1'305.00** (+ 220.00 HK/NK Akonto)
Eine Besichtigung lohnt sich! Wir freuen uns auf Ihren Anruf
unter: 031 731 20 42 (Frau Wüthrich) oder
Graphis Bau- u. Wohngossenschaft Bern
adua.mancini@graphis.ch, Tel. 031 300 29 80

ImmoScout24-Code: 3296994

VENNER - ZYRO - PARK THUN
Wohnen mit Dienstleistungen

Berntorgasse 7, 3600 Thun
Tel. 033 333 26 26 Fax 033 333 26 27
admin@venner-zyro-park-thun.ch
www.venner-zyro-park-thun.ch

Die Wohnform für Menschen, welche Sicherheit und Dienstleistungen schätzen und doch gerne unabhängig bleiben.

- Ruhig gelegen in der Altstadt von Thun
- Hübsche 1- und 2-Zimmer-Wohnungen
- Grosse Dachterrasse
- Fumoir
- Schöner Speisesaal
- Öffentliches Restaurant KARUSSELL im Erdgeschoss (Öffnungszeiten 10.00 bis 18.00 Uhr)
- Notfall-Pikettdienst rund um die Uhr
- Dienstleistungen durch betriebseigene Spitez SOLUNA bei Bedarf möglich
- Finanzierung für EL-Bezüger möglich

Es werden demnächst je eine 1- und 2-Zimmer-Wohnung frei, welche wir Ihnen auf Voranmeldung gerne zeigen.

Interessenten verlangen direkt Herrn Karl Burgener, Telefon 079 340 30 58.

Zu vermieten im Zentrum von Riggisberg
(bei «Kafi Riggi») nach Vereinbarung

- **Gewerbe/Laden 25-130 m², EG/UG**
300-1200.-
- **Doppelgarage/Lager 25 m², EG** 169.-
- **Lager/Hobbyraum 35 m², UG** 185.-
- **Autoabstellplatz, ¾ gedeckt, EG** 50.-

Info: H. P. Schmid, Telefon 079 651 84 68



Belp Montenachweg 5
Wir vermieten ab November 2014
1.5-Zimmerwohnung

- Wohnzimmer mit offener Küche
- separater Schlafbereich
- Laminatbodenbelag
- Badezimmer mit Wanne
- sehr ruhiges Quartier aber zentral

Miete/Mt.: CHF 620.- + 150.- NK

HUBER & PLOERER VERWALTUNGEN
Tel. 031 332 88 55 • Fax 031 332 07 02
www.huber-ploerer.ch

Zu vermieten in **Rubigen** an der
Thunstrasse 19 ab 1. Oktober 2014

**3½-Zimmer-Dach-
Wohnung mit Galerie**

Plattenboden, Laminatboden / Eigene
Waschküche / 2 Balkone / neu saniert
Wohnfläche: ca. 125 m²

Mietpreis Fr. 1650.- mtl.
Nebenkosten à Konto Fr. 220.- mtl.
Gedeckter Auto-
abstellplatz Fr. 75.- mtl.
Option: Bastelraum Fr. 100.- mtl.

Auskunft erteilt:
M. Hodel, Liegenschaftsverwaltung
3506 Grosshöchstetten
Mail: hodel.m@bluewin.ch
Mobile: 079 678 99 05

Zu vermieten in **Kaufdorf**

**4½-Zimmer-
Dachwohnung
mit Galerie (102 m²)**
an ruhiger Lage mit Bergsicht.
Parkett, Schwedenofen, Bad,
sep. WC/Dusche, ÖV 3 Min.
Miete Fr. 1700.- + NK 195.-

Industrieraum/Atelier
Parterre, 62 m², mit EHP.
Preis nach Vereinbarung.

Einstellhallenplätze
Miete Fr. 95.-

Küpfel Holzbau, Doris und Max Küpfel
Telefon 079 334 70 48

Zu vermieten ab sofort.
7 km von Schwarzenburg.

**3½-Zimmer-
Wohnhäuschen/Speicher**

mit Sitz- und Rasenplatz.
Ohne Haustiere!
Monats-Miete CHF 1300.-
inkl. NK. Tel. 079 302 13 69

Zu vermieten ab 1. November 2014,
in einem 2-Familienhaus in **Kaufdorf**,
helle ruhige

4½-Zimmer-Wohnung

Grosse Wohnküche, GS, SAT-Anschluss, Balkon mit Bergsicht, Keller und Estrich inkl. AAP, Garage auf Wunsch möglich. Keine Haustiere.
Miete Fr. 1650.- inkl. NK.
Telefon 031 809 07 82

Zu vermieten
ab sofort oder nach
Vereinbarung in **Rümligen**
(Gürbetal), Rümligenstrasse 34,
an erhöhter ruhiger Lage

4½-Zimmer-Wohnung
in Mehrfamilienhaus, gehobener
Ausbaustandard Sitzplatz an der
Rasenfläche, Kinderspielplatz mit
Spielgeräten, Wasch-
maschinenraum mit Tumbler,

Kontakt:
Martin Wampfler, 3753 Oey
079 622 50 52
Mail: mc.wampfler@bluewin.ch

**speditiv/sorgsam/preiswert
UMZÜGE**
Müller, Bern/Thun
Möbellift / Gratis-Zügelboxen
031 351 77 66 / 033 222 83 33
AHV- und IV-Rabatt
www.profiumzuege.ch
Möbelwagen Vermietung

Zu vermieten
an der Steinhausstrasse 41
Schwarzenburg per 1. Oktober

**4½-Zimmer-Wohnung mit
Galerie, Dachgeschoss**

Moderner Ausbau, grosser Balkon
MZ Fr. 1350.- + NK Fr. 280.-
Garage Fr. 97.-

Telefon 031 731 09 01 (Stöckli)
Natel 079 354 48 24

Rüscheegg Eywald zu vermieten

**3-Zimmer-Wohnung
(Hausteil)**

Offene Küche, Galerie, Sitzofen,
Duschbad, grosser Garten.
Mietzins 1400.- + Nebenkosten
Telefon 079 210 28 95

Pferdeboxen zu vermieten

Mit Weide
Zwischen Thun und Bern.

Monatlich Fr. 600.-
Telefon Auskunft: 079 349 84 87

Zu vermieten in **Rüeggisberg**,
per 1. November 2014

2½-Zimmer-Wohnung

75 m², neu renoviert,
Haustiere möglich.
Miete inkl. NK Fr. 800.-.
Telefon 079 414 64 66

Zu vermieten sofort o. n. Vereinbarung
in **Rüeggisberg, Dorfstrasse 34,**

**grosse 4½-Zimmer-
Wohnung (Garage)**

Gratis wohnen bis 30. Sept. 2014,
- sonnige, ruhige Lage,
- Hochparterre mit grossem Balkon und
Treppe zum Garten
- schöne Aussicht, Fernsicht
- Offene Küche mit Keramikochf. u. GS
- Bad WC und sep. WC
- Bodenbeläge: Eichen-Parkett u. Platten
- Keller und Estrich

Mietzins Fr. 1592.- inkl. Heiz- u. Neben-
kosten. Es kann dazu gemietet werden:
Garage Fr. 106.-, Autoabstellplatz Fr. 50.-
Mobil: 079 356 79 79

Zu vermieten in **Rüscheegg-
Heubach**, an sonniger, zentraler
Lage, in einem 6 Familienhaus,
per 1. November 2014

4½-Zimmer-Wohnung

Helle Räume, abgeschlossene
Küche, Böden Laminat, Balkon
Nettomietzins Fr. 940.-
plus Fr. 220.- NK
Abstellplatz Fr. 35.-

Auskunft und Vermietung:
031 738 89 61
annarohrbach@bluewin.ch

Oberdiessbach, zu vermieten

3½-Zimmer-Wohnung
1. Stock, sehr ruhig, Alpensicht,
2013 vollständig renoviert
verfügbar nach Vereinbarung
Miete Fr. 1550.- inkl. Garage
Mobile 079 313 42 82

Zu vermieten nach Vereinbarung
in **Zimmerwald-Dorf**
sonnige 5-Zimmer-Wohnung
an ruhige Mieter, NR,
in Zweifamilienhaus im 1. Stock,
grosser Balkon, eigene
Waschmaschine/Tumbler,
Estrich und Autoabstellplatz.
Miete Fr. 1250.-,
Nebenkosten pauschal Fr. 250.-
Telefon 031 819 06 74

Zu vermieten in **Kaufdorf**

4-Zimmer-Wohnung

in einem alten Bauernhaus, 1 km von
ÖV und Einkaufsmöglichkeiten, keine
Haustiere, Miete Fr. 1200.-
Telefon 031 809 07 57

Zu vermieten am Hangweg 22 in **Toffen**,
per sofort oder nach Vereinbarung

**4½-Zimmer-Wohnung
(101 m²)
im Eigentumsstandard**

Sonnige, ruhige Lage, grosser ge-
deckter Sitzplatz mit Rasenfläche,
Bodenplatten, Bad/WC und sep. WC,
Reduit, eigene Waschküche.
Möglichkeit, zusätzlich Büro (23 m²) mit
separatem Eingang, zu mieten
Mietzins Fr. 1940.- plus NK Fr. 250.-,
EHP Fr. 120.-
Bei Interesse melden Sie sich bitte bei
Lerf Anwälte AG
Telefon 031 818 34 34
E-Mail: rogerlerf@lerfanwaelte.ch

in Bern / Breitenrain
zu verkaufen / zu tauschen

**4½ Zimmerwohnung mit
Attikazimmer, Balkon
und Dachterrasse 70m²**
ca. 130m² Wohnfläche
mit Erneuerungsbedarf
Personenlift und 2 EHP
sehr sonnige und ruhige Lage

Tausch gegen
Parzelle, EFH, Bauernhaus,
Stöckli, Raum Bern - Thun
und vorderes Emmental
Sanierungsbedarf kein Problem
Kontakt Chiffre
T 005-109061, an Publicitas S.A.,
Postfach 1280, 1701 Fribourg

Zu verkaufen, nach Übereinkunft:

**5½-Zimmer-Einfamilien-
haus in Burgstein**

- Liegenschaft Hofacker 86E
- Grundstück 1167 m²
- an schöner Hanglage
- Haupthaus 5½-Zimmer
mit Ren.-bedarf
- Freistehender Schopf
- Freistehendes Gartenhaus
- Immobilienbewertung Fr. 557 000.00

Die Liegenschaft ist zurzeit vermietet;
der Mietvertrag per 31. 10. 2014 gekündigt.

Aussenbesichtigungen sind individuell,
aber ohne jegliche Störung unserer
Mieter, möglich.

Sämtliche Kontakte werden ausschliesslich
an uns als Alleinbeauftragte per E-Mail
erbeten.

schwab.martin@besonet .ch
Schindler Treuhand
Martin Schwab, Telefon 079 629 29 32

MINERGIE®

TAG DER OFFENEN TÜR

Aarhölzliweg 12B, Heimberg
4½-Zimmer-Eigentumswohnungen ab CHF 595'000
5½-Zimmer-Einfamilienhäuser ab CHF 865'000

Samstag 16. August 2014 von 10.00 bis 14.00 Uhr

daheimberg.ch

Auskunft und Verkauf:
Martini Generalunternehmung AG 031 998 73 73

ZU VERKAUFEN

GESUCHT

Gesucht
An ruhiger Lage in der Gemeinde
Schwarzenburg ein einfaches
älteres Bauernhaus, Chalet oder
Einfamilienhaus mit ca.
4½ bis 5 Zimmern zum Kauf
Wir freuen uns auf Ihren Anruf
(abends ab 19.00 Uhr)
Tel.: 031 731 34 12

WIR ZÜGELN SIE

- ★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen
- ★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

F. Kammermann

031 951 05 27

**FRISCHE KOCH-IDEE
VON IHREM VOLG**



**Das heutige Rezept:
Auberginen-Röllchen**

Zutaten für 4 Personen

1 Stk.	Zucchini
2 Stk.	Tomaten
1 Stk.	Peperoni gelb
	Olivenöl
	Kräuter fein geschnitten
2 Stk.	Knoblauchzehen, fein geschnitten
1 Stk.	Aubergine ca. 500 g

Sauce:
2 Stk. Peperoni rot
1,5 dl Bouillon
Salz, Tabasco

Zubereitung

Für Sauce Peperoni würfeln und in Bouillon ca. 10
Min. garen. Pürieren und mit Salz und Tabasco
abschmecken. Inzwischen für Füllung Zucchini,
Tomaten und Peperoni sehr klein würfeln. In
heissem Olivenöl dünsten. Kräuter und Knoblauch
zugeben. Ofen auf 80 °C vorheizen. Aubergine
längs in dünne Scheiben schneiden. Beidseitig
portionenweise in wenig heissem Olivenöl
braten und mit Salz würzen. Im Ofen warm
stellen. Füllung auf Auberginen verteilen und
aufrollen. Wenig Sauce auf Teller geben und
Auberginen-Röllchen darauf anrichten.

Zubereitung: ca. 35 Minuten

**frisch und
fründlich Volg**
www.volg.ch

DER GEWERBEVEREIN – IHR PARTNER

REGIONAL

RIGGISBERG UND UMGEBUNG

039953J

ABFALLENTSORGUNG/RECYCLING

• Abfallzentrum Riggisberg
Lindengässli 16a, 3132 Riggisberg, Tel. 031 818 38 36

ARCHITEKTEN

• Pauli Architekten AG, Gurnigelstrasse 28, 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 19 19, Fax 031 809 19 14

BAUGESCHÄFTE

• Burri + Partner Bau AG, Lindengässli 14, 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 22 42, Fax 031 809 22 64

HEIZUNGEN – SANITÄR

• Pulfer Walter, Sandgrubenweg 5, 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 06 17, Fax 031 809 36 27

BEDACHUNGEN UND FASSADENBAU

• Reusser Dach + Fassaden AG, 3127 Mühlethurnen
Tel. 031 809 01 40, Fax 031 809 24 15

BODENBELÄGE – PARKETT

• Rohrbach Roland, Hintere Gasse 15, 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 21 0

ELEKTRO-INSTALLATIONEN

• Zürcher AG, 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 02 18, Fax 031 809 09 28

GARAGE

• Walter Keusen, Halbbachweg 12, 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 10 83, Fax 031 809 27 34

HEIZUNGEN – SANITÄR

• Dürig Hans, Hintere Gasse 11, 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 02 50, Fax 031 809 24 09

HOLZBAU

• Gilgen Holzbau Innenausbau, Gasse, 3664 Burgistein
Tel. 033 356 35 39, Fax 033 356 37 04, Natel 079 659 51 23

METALLBAU – SCHLOSSEREI

• Prankl Metallbau, Riggisbergstrasse 24, 3128 Rümligen
Tel. 031 809 12 11, Fax 031 809 12 02

MALEREIEN

• Frei Peter, Grabenstrasse 30, 3123 Riggisberg
Tel. 031 809 02 97

MALEREIEN

• Malerei Lüthi GmbH, Zihl 2, 3127 Mühlethurnen
Tel. 031 809 09 70, Fax 031 809 36 70

SCHREINEREIEN

• Bigler H.P., Bächelmatt 3, 3127 Mühlethurnen
Tel. 031 809 18 88, Fax 031 809 15 47

SCHREINEREIEN

• Jürg Jutzi, Grabenstrasse 26, 3132 Riggisberg
Tel. 031 802 02 02, Fax 031 802 02 05

SPENGLEREIEN – SANITÄR-HEIZUNGEN

• Ribitsch-GmbH, Birkenweg 11, 3132 Riggisberg
Tel. 031 809 26 36, Fax 031 809 39 42

SPENGLEREIEN – SANITÄR-HEIZUNGEN

• Bühlmann & von Niederhäusern, bei Säge, 3099 Rüti
Tel. 031 809 30 44, Fax 031 809 25 56

SPENGLEREIEN – SANITÄRE ANLAGEN

• Schmid Kurt, Bahnhofstrasse 29, 3127 Mühlethurnen
Tel. 031 809 27 32, Fax 031 809 27 82

SPENGLEREIEN – SANITÄRE ANLAGEN

• Schmid Kurt, Bahnhofstrasse 29, 3127 Mühlethurnen
Tel. 031 809 27 32, Fax 031 809 27 82

STOREN, WETTERSCHUTZ

• Gehrig Storen-, Wetterschutz-Technik, Zihl 44, 3127 Mühlethurnen
Tel. 031 809 20 50

Immer wenn es um Farben geht!
Jürg Lüthi
Eidg. dipl.
Malermeister



Malerei Lüthi GmbH
Zihl 2 • 3127 Mühlethurnen
Tel: 031 809 09 70 • Fax: 031 809 36 70

Winteler Bedachungen
Grabenstr. 13
3132 Riggisberg
Tel.+ Fax
031 809 39 07
Natel 079 632 98 86

Bedachungen
Fassadenbau
Flachdach
Blitzschutz

Die Markengarage für jedes Auto
Garage Walter Keusen
3132 Riggisberg



Service und Reparaturen aller Marken
Verkauf von Neu- und Occasionen
Fahrzeuge aller Marken

Halbbachweg 12
Tel. 031 809 10 83
www.garage-keusen.ch

ZIMMEREI-INNENAUSBAU



Micha Rolli
Zimmermann
Längenbergr. 34
3132 Riggisberg
Tel. 031 809 22 33, Natel 079 651 67 02

Gehrig Storen
Beratung Verkauf Montage Service
Sonne, Licht- und Wetterschutz
Roland Gehrig, Mühleweg 2, 3132 Riggisberg, Tel. 031 809 20 50



STETTLER ZIMMEREI GmbH
3132 Riggisberg, Tel. 031 809 04 10
www.stettler-holzbau.ch

HOLZSYSTEMBAU
HOLZFASSADEN
ÖKOLOGISCHER AUSBAU
TROCKENBAUSYSTEME
ALTBAUSANIERUNGEN
TREPPENBAU
WÄRMEDÄMMUNGEN
BAUBEGLEITUNG

H.-P. Bigler
Küchen Türen Schreinerei
WERU Fenster und Türen
Bächelmatt 3,
3127 Mühlethurnen
031 809 18 88
www.biglerhp.ch



REUSSER DACH + FASSADEN AG
3127 Mühlethurnen
Telefon 031 809 01 40 • Fax 031 809 24 15 • E-Mail: info@reusserag.ch • www.reusserag.ch

- STEIL- UND FLACHDÄCHER
- STEINPLATTENDÄCHER
- SOLARDÄCHER
- FASSADENBAU
- ISOLATIONEN
- GERÜSTBAU
- SÄMTLICHE REPARATUREN

Andreas Botta Baugeschäft
Hasli-Riggisberg
Tel. 031 809 15 66




Burri + Partner Bau AG
Lindengässli 14, Postfach
3132 Riggisberg
Telefon 031 809 22 42
Telefax 031 809 22 64



Küchen und Türen in allen Variationen

PAULI HOLZBAU AG
ZIMMEREI INNENAUSBAU BAUSCHREINEREI
Gurnigelstrasse 28, 3132 Riggisberg, Tel. 031 809 19 20



Abfallzentrum Riggisberg
Lindengässli 16a • Telefon 031 818 38 36

Zaugg
Viehweid • Belp • www.zauggbelp.ch

Dienstag bis Freitag 13.30 – 18.00 Uhr
Samstag 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 16.00 Uhr

Jürg Jutzi
Möbelschreinerei
Küchenbau
Parkett
Reparaturen
Grabenstr. 26, 3132 Riggisberg
Tel. 031 802 02 02, Fax 031 802 02 05



RIGGISBERG TEL. 031-809 06 17

WALTER PULFER
BAUUNTERNEHMUNG



GEWERBEVEREIN RIGGISBERG
Kontakt: Tel. 031 809 02 70 oder E-Mail: ladehusgruenig@bluewin.ch

Stettler + Co
Sägerei und Holzhandlung
Grabenstrasse 51
3132 Riggisberg
Tel. 031 809 01 42
Fax 031 809 35 80



RIBITSCH GmbH
Wärme und Wasser rund ums Haus



Sanitär
Heizung
Solaranlagen
Spenglerei
Blitzschutz
PREFA-Dach- und Fassadenbau

Ribitsch GmbH
Birkenweg 11
3132 Riggisberg
Tel.: 031 809 26 36
Fax: 031 809 39 42
ribitsch@bluewin.ch

ELEKTRO ZÜRCHER AG
Elektrische Anlagen und Installationen



3132 Riggisberg
Tel. 031 809 02 18
Partner Swisscom

Rohrbach
3132 Riggisberg
Tel. 031 809 21 06
Fax 031 809 22 56

- Bodenbeläge
- Teppiche
- Parkett
- Sattlerei
- Polsterwerkstatt
- Bettwaren
- Vorhänge

GILGEN HOLZBAU INNENAUSBAU
GASSE • 3664 BURGISTEIN
Telefon 033 356 35 39 • Fax 033 356 37 04
• Natel 079 659 51 23

- ZIMMEREI
- KORK
- ISOLATIONEN
- UMBAU
- TREPPENBAU
- RENOVATIONEN
- INNENAUSBAU
- LAMINAT
- PARKETT



3132 Riggisberg
Tel. 031 809 02 50


HANS DÜRIG AG
www.hans-duerig.ch

Alternativ Energie Ing. Büro Sanitär Heizungen

• Spenglerei • Sanitär • Blitzschutz

Kurt Schmid • 3127 Mühlethurnen
Tel. 031 809 27 32 Fax 031 809 27 82 Bahnhofstrasse 29

Das bewährte Fachgeschäft in Ihrer Region





Schwarzenburgerland

märit
Schwarzenburg
Nächsten Donnerstag
www.schwarzenburg.ch

FC Schwarzenburg
Sportanlage Pöschen
Meisterschaft

Samstag, 16. August 2014
13:00 Uhr: Jun. Fb und Fc – Turnier

Sonntag, 17. August 2014
12:30 Uhr: Jun. A – FC Dürrenast

Montag, 18. August 2014
19:15 Uhr: Sen. 40+ – Wyler/BSC YB

Dienstag, 19. August 2014
20:00 Uhr, 4. Liga
FC SCHWARZENBURG a - FC Laupen

Wislisau
Samstag, 16. August 2014
14:00 Uhr: Jun. Ca – FC Allmendingen

Niederscherli
Samstag, 16. August 2014
14:30 Uhr: Jun. Cb – FC Thörishaus

Vorschau
Restaurant Bären 3183 Albligen
Samstag, 30. August 2014 ab 19 Uhr
Thai-Buffer à discrétion
pro Person Fr. 39.–
Anmeldung Telefon 031 741 74 14

« Kompetenz darf menschlich sein »
Pflege und Betreuung Schwarzenburgerland

Sommer-Fest

Pflegezentrum Schwarzenburg • 16. August 2014 • 10 - 17 Uhr

Unterhaltung

- Alphorntrio Wahlern (Festeröffnung um 10:00 Uhr)
- Kinderchörli Schwarzenburg (ab 10:30 Uhr)
- Seniorenchörli Oberburg (ab 13:15 Uhr)
- Orgelgruppe (ab 13:15 Uhr)

→ genaue Spielzeiten und Spielorte siehe Flyer am Fest

Spiel und Spass / Aktivitäten

- Saltotrampolin
- Streichelzoo, Ornithologischer Verein
- Dampfeisenbahn im Schloss-Garten
- Eselreiten

Stände / Kulinarisches

- Verkauf von Handarbeiten und Kulinarischem hergestellt von Bewohnenden des Pflegezentrum Schwarzenburg
- Verkaufstände: Käse, Brot, Zopf
- Feines vom Grill (Bonverkauf beim Infostand)
- Kaffee und Kuchen im Ross-Stall-Kafi (1. Stock Pflegezentrum)

Informationen

- Der offizielle Parkplatz befindet sich beim Eidg. Ausbildungszentrum, Kilchermatt 2, 3150 Schwarzenburg
- Gratis Shuttle-Service vom Parkplatz zum Pflegezentrum zwischen 09:30 und 17:30; von 12:30 bis 16:30 Uhr zusätzlich mit Pferdekutsche und Brückenwagen

Aktivitäten Stiftung Schloss Schwarzenburg

- Schlossführungen um 10:00, 12:00, 14:00 und 16:00 Uhr
- Ab 10:00 Uhr: Spendenaktion Tätschdachhaus

Gemeindeverband Pflege und Betreuung Schwarzenburgerland
Pflegezentrum Schwarzenburg · Guggisbergstrasse 7 · 3150 Schwarzenburg
Tel. 031 734 35 35 · www.pbsl.ch

SOMMER AUSVERKAUF

14. bis 30. August 2014

Nicht mit anderen Rabatten kumulierbar. Auf Lagerware.

30%
auf das gesamte Sortiment!

Blackburry Sport
Freiburgstrasse 4
3150 Schwarzenburg

EINER DER FÜHRENDEN 200 SPORTFACHHÄNDLER DER SCHWEIZ.

INTERSPORT

innendekorationen

ihre polstererei
jürg brüniholz
3183 albligen telefon 031 741 08 60

VIEHHADEL
für Tränkekalber und Schlachttiere aller Gattungen

Wenger Peter
Aeugsten
3154 Rüscheegg-Heubach
Telefon 031 731 06 47

Der Männerchor Gambach
lädt ein zum
Burezmorge

bis gnue **im Mehrzweckgebäude Pfadern**

Sonntag, 24. August 2014
im Mehrzweckgebäude Pfadern
von 9 Uhr bis 13 Uhr
Kinder unter 6 Jahren gratis
Kinder bis 12 Jahre Fr. 8.–
Jugendliche und Erwachsene Fr. 19.–
Musikalische Unterhaltung

KUNST IN GUGGISBERG

Wochenendausstellung im Saal des Gemeindehauses

16./17. August 2014
Samstag von 11.00 - 18.00
Sonntag 11.00 - 17.00

Monika Rauber
Holzskulpturen

STERNEN
HOTEL - RESTAURANT
GUGGISBERG

www.kunst-in-guggisberg.info

Senioren-Ausflug
Fahrt ins Blaue

Dienstag, 2. September 2014

Alle über 70-jährigen Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Schwarzenburg sind herzlich zu dieser gemütlichen Car-fahrt mit Zvieri eingeladen. Ebenfalls willkommen sind die Frauen des Besucherdienstes und der Brockenstube.

Abfahrt um 13.00 Uhr
beim Frauenvereinshaus
am Bahnhofplatz
Schwarzenburg

Rückkehr um ca. 18.30 Uhr

Anmeldung/ Auskunft **bis spätestens 28.8.2014**
bei Annette Beyeler,
031 731 44 88 oder
bei Vreni Nydegger,
031 802 08 54

Wir freuen uns auf einen schönen Ausflug!

Gemeinnütziger Frauenverein Schwarzenburg
www.frauenverein-schwarzenburg.ch

mehrwert ganz oben.

das fenster im dach.

Service **VELUX** kompetenz in allen fragen
in Ihrer Nähe

wir beraten sie gerne

H.P. Siegenthaler AG
... für Ihr Gebäude

der beste weg zum erfolg
www.siegenthaler.ch
tel 031 710 32 32

- STEILDACH ■ DACHFLÄCHENFENSTER
- FLACHDACH ■ UNTERKONSTRUKTION
- FASSADEN ■ ISOLATION
- SPENGLEREI ■ UNTERHALT
- BLITZSCHUTZ ■ ENERGIEBERATUNG
- GERÜSTBAU ■ SOLARENERGIE
- KRANARBEITEN ■ SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

Pferdezuchtverein Schwarzenburg

PFERDEZUCHTVEREIN SCHWARZENBURG

Feldtest
Samstag 16. August
ab 8.30 Uhr
Reithalle Schwarzenburg
Eigene Festwirtschaft

Zahntechnisches Labor
Zahnprothesen-Reparatur
zuverlässig, beste Qualität, preiswert
Abend u. Wochenende nach Absprache
3114 Wichtrach Tel. 031 781 17 15

Jodlerklub Dählhölzli Bern

Gartenfest
Rest. Schwarzwasserbrücke
Mittelhäusern
Sonntag, 17. August 2014
ab 13.30 Uhr (bei jeder Witterung)
grosse gedeckte Terrasse
Zwirbelet mit schönen Preisen
rassige Ländlermusik
Jodelliedervorträge

Freundlich laden ein:
Jodlerklub «Dählhölzli» Bern
Familie Leuenberger und das Personal

Kaufe Fahrzeuge aller Marken
ab Platz, Barzahlung.
Telefon 079 680 04 05
El-Haddad-Autohandel

LOHN & FORSTUNTERNEHMEN AEBISCHER DANIEL
3158 Guggisberg, 079 653 64 77, 031 735 50 01,
aebischer.forst@hotmail.ch

Quaderballenpressen
mit Vorbauhäcksler und Einspritzgerät
Ballenmass 50x80 mit integriertem
Sammelwagen, auch Silage!
Kaufe Stroh ab Feld.

Restaurant Caroline
3154 Rüscheegg-Graben
Telefon 031 738 86 21

Sonntag 17.08. von 09.00 Uhr bis 11.30 Uhr
Bure-Zmorge

Vom 18.08.2014 bis und mit 04.09.2014
Betriebsferien
(Sonntag 17.08 ab 17.00 Uhr geschlossen)

Freundlich laden ein
Franziska + Werner Keiser-Stramm
und Personal

Kino um die Ecke Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70 **realD 3D**

DRACHENZÄHMEN LEICHT GEMACHT 2 3D
Sa 16.08., So 17.08. und Mi 20.08. je 16.30h, D., ab 6/4 J.
Der zweite Teil bringt uns 5 Jahre später zurück in die fantastische Welt von Hicks und Ohnezahn.

PLANES 2 – Immer im Einsatz
3D: Sa 16.08., So 17.08. und Mi 20.08. je 14.00h
2D: Sa 16.08., So 17.08. und Mi 20.08. je 14.30h
Animationsspass mit den coolsten Rettungsfliegern der Welt! Deutsch, ab 6/4 Jahren, Schweiz. Erstauff.

WIR SIND DIE NEUEN
Sa 16.08., So 17.08. und Mi 20.08. je 17.00h
Eine hinreissende Komödie! Deutsch, ab 14/12 Jahren

LUCY Do 14.08. bis Mi 20.08. tägl. 20.00h
Durchschnittlich nutzt jeder Mensch nur 10% seiner geistigen Fähigkeiten. Was wäre, wenn 100% genutzt werden könnten? Intelligenter Action-Thriller von Luc Besson. Deutsch, ab 16/14 Jahren, Schweiz. Erstauff.

22 JUMP STREET
Do 14.08. bis Mi 20.08. tägl. 20.30h, Deutsch, ab 12/10 J.
Nach dem Erfolg von 21 JUMP STREET, nimmt es das schlagkräftige Ermittler-Duo Schmidt und Jenko nun mit dem College auf! Schweiz. Erstaufführung 3. Woche

www.kinoundiecke.ch



HBC Rotweiss Belp

Damen-Handball Belp
14 aufgestellte Frauen suchen weitere Mitspielerinnen ab 16 Jahren! (auch Anfängerinnen)

Interessiert? Melde dich bei unserem Trainer Heinz Haussener, Gantrischweg 11, 3123 Belp, 031 819 16 92, trainer_damen@hbcrotweissbelp.ch

www.hbcrotweissbelp.ch

Kirche aktuell

Altersnachmittag

Montag, 1. September, 14 Uhr, Aaresaal Dorfzentrum Belp

Die «Heiteren Sterne» werden mit volkstümlicher Musik unterhalten.

Fahrdienst: Anmeldung bis spätestens 29. August 2014, 11 Uhr, an Telefon 079 619 76 70.

Herzlich laden ein: Frauenverein Belp und Pfarrer Oliver Meyhöfer.

Wir sind da!
Reformierte Kirche Belp-Belpberg-Toffen

FUSSBALLCLUB Belp 1922

klimag Luft- und wärmetechnik

BAUHAUS wo wir gut wohnen wollen.

www.fcbelp.ch

Spiele FC Belp, Sportanlage Giessenbad, Belp

Freitag, 15. August 2014
19.00 Senioren 40+ – FC Sternenberg a

Samstag, 16. August 2014
10.00 Kifu-Turnier Junioren F
14.00 Junioren Dc – FC Wyler b
16.00 3. Liga – FC Gerzensee

Sonntag, 17. August 2014
10.15 Juniorinnen B – SV Meiringen
12.30 Junioren Ca – FC Goldstern
14.45 Junioren Bb – FC Heimberg
17.00 5. Liga b – FC Wabern

Dienstag, 19. August 2014
20.15 4. Liga – NK Tomislavgrad Bern

Öffnungszeiten Clubhaus:
Jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr. Verpflegungsmöglichkeiten jeweils während den Spielen im Clubhaus oder beim Pergola-Kiosk.

SVKAUFDORF

Der SV Kaufdorf lädt ein zum **Meisterschaftsspiel 4. Liga SV Kaufdorf – Portugal Futebol Clube**

Samstag, 16. August 2014, 18.00 Uhr, Sportplatz Kleematte

Weitere Heimspiele in Kaufdorf:
Samstag, 16. 8. 2014, 14.30 Uhr: Junioren C – FC Obersimmental
Samstag, 16. 8. 2014, 16.15 Uhr: Junioren A – FC Allmendingen
Sonntag, 17. 8. 2014, 16.00 Uhr: Junioren B SV Kaufdorf/Gerzensee – FC Köniz

Mittwoch, 20. 8. 2014, 19.00 Uhr: Senioren 30+ SV Kaufdorf/FC Rüschegg – FC Wattenwil

Das Clubhaus ist während und nach den Spielen geöffnet!

Fussballclub Rüschegg
Sportplatz Wislisau

Samstag, 16. Aug. 2014, 14.00 Uhr
Jun. C – FC Allmendingen a 1

Samstag, 16. Aug. 2014, 17.00 Uhr
5. Liga – SV Slavonija Bern 1

Samstag, 16. Aug. 2014, 14.30 Uhr
Jun. C b – SC Thörishaus 2

Sonntag, 17. Aug. 2014, 12.30 Uhr
Jun. A – FC Dürrenast a 3

Spielplätze: 1 = Wislisau 2 = Niederscherli 3 = Schwarzenburg

Weitere Infos auf: www.fcrueschegg.ch

Bautafeln Reklametafeln

WERBETECHNIK CH SIEGENTHALER AG

Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

BON Fr. 5.-

Das Tierheim für Ihre Lieblinge!



Tierferienheim, Fahrhubel, 3123 Belp
E-Mail: tierferienheim_belp@bluewin.ch Tel 031 819 44 40 Fax 031 819 03 65

Gültig beim Kauf von Hill's Science Plan Produkten ab Fr. 20.- Einlösbar bis zum 30.11.2014 im Tierferienheim Fahrhubel. Nicht kumulierbar mit weiteren Bons oder Rabatten.

Hill's - Das Premiumfutter für Hunde und Katzen!

KNIE BERN Allmend

David Larible DER CLOWN DER CLOWNS

SCHWEIZER NATIONAL-CIRCUS 14. – 27. AUGUST

Vorverkauf: www.knie.ch und ticketcorner.ch

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**

Occasion-Autos
Kaufen wir bar *Messerti*

Autoverwertung Gurbetal GmbH

3126 Kaufdorf, Tel. 031 809 06 16

Natur erleben



beim Fischen mit Artikeln von **HappyFish**

Bonnstrasse 22
3186 Dürdingen
☎ 026 493 50 25
www.happyfish.ch

Elomech
Electrolux, AEG

Walter Loosli
3089 Hinterfultigen
Tel. 031 809 06 77

Die Adresse in Ihrer Region für Reparaturen, Beratung und Verkauf von Haushalt – Handwerksgeräten Klima und Kälteanlagen aller Marken.

Fr. 70.- pro Stunde
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

Schweizerische Eidgenossenschaft Confederation suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra

SCHIESSANZEIGE
Einheit: UOV Schwarzenburg

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:
Gefährdeter Raum (Stellungsraum – Zielgebiet – gesperrte Strassen)
Raumbeschreibung gemäss LK 1:25 000 Blatt 1228

2014
Tag: Sa 16. Aug. 2014
Zeit: 08.00 – 17.00

KD-Box Schwarzenburg Chellen



Eingesetzte Waffen: Inf Waffen
Art und Mw Schiessen: Scheitelhöhe 0 m/M

Reproduziert mit Bewilligung des Bundesamtes für Landestopographie

WARNUNG:
Für Einzelheiten wird auf die in den Gemeinden und um das gefährdete Gebiet angeschlagenen Schiessanzeigen verwiesen.

BLINDGÄNGER

Anfragen betreffend Schiessen bis: **Schiesstag**
ab: **Schiesstag**

Tel. 079 204 76 15
Tel. 079 204 76 15
Tel. 031 324 25 25

Ort und Datum: **Bern, 05.07.2014**
Das Kommando: **Koord Absch 13**

3D-Sound | 4K-Projektion | 7 Säle
1'300 Plätze | www.kino-thun.ch

city Lauttor Rex

STI Reisen
Grabenstrasse 36, 3601 Thun, Telefon 033 225 17 17
stireisen.ch, info@stireisen.ch

AUSZUG AUS DEM JAHRESPROGRAMM

Bergwandern im Engadin CHF 975.00 inkl. HP, Führung mit SAC-Tourenleiter 07.09.-13.09.2014

Herbstferien in Seefeld CHF 895.00 inkl. HP 14.09.-21.09.2014

Musikplausch in Mayrhofen CHF 670.00 inkl. HP, Ausflug 08.10.-12.10.2014

Kastelruther Spatenfest CHF 650.00 inkl. HP, 2 Konzerte 09.10.-12.10.2014

Schlussfahrt ins Blaue CHF 290.00 inkl. VP, Musik 18.10.-19.10.2014

Jassplausch im Bregenzerwald CHF 485.00 inkl. HP, Jasspreise 23.10.-26.10.2014

Strassburg mit Variété CHF 240.00 inkl. HP, Show 08.11.-09.11.2014

Weihnachtsmarkt in Stuttgart CHF 195.00 inkl. ÜF 04.12.-05.12.2014

Striezelmarkt in Dresden CHF 550.00 inkl. ÜF, Ausflug 07.12.-11.12.2014

AUSZUG AUS DEM TAGESPROGRAMM

Oldtimer-Fahrt um den Thunersee CHF 19.00, jeden Mittwoch bis 03.09.2014

Markt in Como CHF 75.00 19.08.2014
Jassfahrt inkl. ME CHF 52.00 19.08.2014
4-Pässe-Fahrt CHF 49.000 21.08.2014
Insel Mainau Dahlienblüte CHF 76.00 inkl. Eintritt 02.09.2014

Wandertag Blasenfluß CHF 45.00 04.09.2014
Trachten- und Tanzfährli CHF 35.00 18.09.2014
Elsass CHF 55.00 25.09.2014
DTM Rennen Hockenheim CHF 140.00 Ticket Tribüne Süd A 19.10.2014

REISEGARANTIE **STI**

Wir laden Sie herzlich ein zu den Vorträgen

Zeltmission in Belp
Freie evangelische

16. August bis 24. August 2014
Veranstaltungsort: Beim beim Viehschauplatz Allmendweg in Belp

**An den Wochentagen um 20.15 Uhr
an den Sonntagen um 14.00 Uhr**

Sa. 16.	Die Bibel - Gotteswort oder Menschenwort?
So. 17.	Wo ist die Gerechtigkeit Gottes?
Mo. 18.	Wer nimmt mir die Sorgen meines Lebens ab?
Di. 19.	Die wunderbarste Liebe.
Mi. 20.	Chance trotz Hindernissen.
Do. 21.	Wo finde ich den Himmel?
Fr. 22.	Was ist der Sinn des Lebens?
Sa. 23.	Der Tag der großen Abrechnung.
So. 24.	Sei bereit!

Autoabholdienst:
Für die Kinderstunden und die Vorträge kann ein Autoabholdienst beansprucht werden!
Telefon 033 / 442 21 33

Kinderstunde jeweils um 16.30 vom 18. bis 22. August 2014
Freundlich lädt ein: Freie evangelische Zeltmission

BEGEGNE JESUS CHRISTUS

KLOSTER SOMMER RÜEGGISBERG
 OPENAIR IN DER KLOSTERRUINE
FR 15. August, 20.30
 BluesNacht: Elias Bernet- und Richard Köchli-Trio
 Restauration und Abendkasse ab 19.00 Uhr
 Fr. 30.- / Jugendliche und Studenten Fr. 25.-
 Bei jedem Wetter openair. - Nur Abendkasse

SA 16. August, 20.30
 10. Irish-&Celtic-Night: Scéalta - The Pint - BärnPipes
 Restauration und Abendkasse ab 17.30 Uhr
 Fr. 35.- / Jugendliche und Studierende Fr. 25.-
 Bei jedem Wetter openair. - Nur Abendkasse.

SA 23. August, 19.30
 Abraham-Lesung und Appenzeller Space Schöttli
 Restauration und Abendkasse ab 18.00 Uhr
 Fr. 30.- / Jugendliche und Studierende Fr. 25.-
 Bei schlechtem Wetter im BärenSaal. - Reservation T 031 808 18 18

SO 24. August, 19.30
 Konzert mit Brass Ensemble Pamir Brass
 Restauration ab 18.00 Uhr
 Kollekte (Empfehlung Fr. 25.-)
 Bei schlechtem Wetter in der Kirche. Reservation T.031 808 18 18

www.klostersommer.ch
 @KLOSTERSOMMER

Das Schloss Belp erwacht aus seinem Dornröschenschlaf...
 ... und Musik klingt durch das Dorf...
ERÖFFNUNGSFEST SCHLOSS BELP
SAMSTAG, 16. AUGUST 2014, 10 - 18 UHR
 Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen!
 Infos: www.belp.ch

Gantrisch-Kulturkalender
 Fr 15.8. ab 17 Uhr / Sa 16.8. ab 10 Uhr:
 Eröffnungsfest Schloss Belp, www.belp.ch

Fr 15.8. 20.30 Uhr Klostersommer Rüeggisberg:
 BluesNacht: Elias Bernet- und Richard Köchli-Trio,
www.klostersommer.ch

Sa 16.8. 20.30 Uhr Klostersommer Rüeggisberg:
 10. Irish- & Celtic-Night: drei Formationen,
www.klostersommer.ch

Tag der offenen Tür
 Samstag, 16. August 2014, 10 - 17 Uhr, Schloss
 Tag der offenen Tür Naturpark Gantrisch und
 Sommerfest des Pflegezentrums Schwarzenburg
 Festwirtschaft, Markt, musikalische Darbietungen,
 Kutschenfahrten, Kinderprogramm u.v.m.
www.gantrisch.ch / www.pbsl.ch

So, 17. August, 8 Uhr, Schulanlage Hagen, Wattenwil:
 Eröffnung der Verlängerung des Gürbetal Höhenwegs
 von Riggisberg nach Wattenwil mit Shuttlebus-Dienst.
 Gleichzeitig findet der Wattenwil Marsch mit Festwirt-
 schaft, Musik & Kinderprogramm statt. www.wattenwil.ch

www.GantrischKulturkalender.ch

Willkommen im umgebauten Laden!
FAHRNI
 Bäckerei - Konditorei
 Hohburgstrasse 5 | 3123 Belp
 031 819 03 70 | www.fahrni-baekerei.ch

Samstag 16. August
 9 - 13 Uhr
Jubiläums-Apero für alle
 85 Jahre
 Bäckerei - Konditorei Fahrni
 20 Jahre
 Geschäftsführung
 Dora und Peter Fahrni

SCHLOSSgalerie Belp Dorfstrasse 23
Ausstellung
 15. August bis 7. September 2014

Regina Schlosser
 Franziska Binggeli
 Alice Schmidiger-Martin

Vernissage
 15. August, 17.00 bis 20.00 Uhr

Öffnungszeiten
 Freitag, 17.00 bis 20.00 Uhr
 Samstag, 10.00 bis 16.00 Uhr
 Sonntag, 11.00 bis 16.00 Uhr

GEMEINDE BEMP Kultur-, Freizeit- und Sportkommission

Samstag, 23. August 2014, 9.30 bis max. 15.00 Uhr
14. Kindertraktorenrennen

Liebe Eltern und Kinder
 Wir freuen uns, Sie zum diesjährigen Kinder-Traktorenrennen einzuladen!

Wo LANDI Laden, Aemmenmattstrasse 4, 3123 Belp

Voraussetzung Kinder mit den Jahrgängen 2005 bis 2011

Traktoren Die Kinder fahren mit ihren eigenen Trapptraktor oder sie benützen einen Traktor der LANDI Aare.

Startgeld Fr. 10.00 pro Kind, zahlbar bei Abgabe der Startnummer

Verpflegung Festwirtschaft auf dem Platz

Findet bei jeder Witterung statt!

Preise Alle Teilnehmer/Innen erhalten eine Medaille mit Schleife, die ersten 3 jeder Kategorie einen Pokal

Anmeldungen www.landiaare.ch: Rubrik LANDI Laden, Kindertraktorenrennen oder Telefon: 031 812 40 00

Anmeldeschluss 18. August 2014

Startzeiten 2 Tage vor dem Anlass werden Ihnen die genauen Startzeiten bekannt gegeben. (via E-Mail, wenn nicht vorhanden, per Telefon)

Laden Belp
 Aemmenmattstr. 4
 3123 Belp
 Tel. 031 812 40 00

Laden Wichtrach
 Seilereistr. 22
 3114 Wichtrach
 Tel. 031 780 30 50

Bier-Degustation für Angehörige
 (ab 16 Jahren)

www.landiaare.ch

Jugendarbeit Ref. Kirche Belp-Belpberg-Topfen

FREITAG, 15. August 2014

KINO-OPEN-AIR BEMP

DORFPLATZ BEI PFRIENDSCHÜÜR
 AB 20.00 UHR MUSIK, SNACKS
 AB 21.15 UHR FILM - CA. 23.20
 BEI SCHLECHTWETTER IN DER REF. KIRCHE BELP
 ELTERN SIND FÜR IHRE KINDER VERANTWORTLICH!

MEHR INFOS: 031 819 16 89 ODER WWW.REFBELP.CH

KINO-OPEN-AIR 2014

GROSSLOTTO
 im Restaurant Adler Mühlethurnen:
SAMSTAG, 16. August Beginn 13.30 h
 Es werden 18 Gänge + 1 Zusatzgang gespielt. Alle Preise in Coop-Gutscheine!

Openairlotto
 im Restaurant Guntelsey Thun-Süd, Allmendingen
SONNTAG, 17. August Beginn 13.30 h
 Es werden 24 Gänge gespielt. Alle Preise in Coop-Gutscheine!

Tagespreise im Wert von über Fr. 5'000.--
 Kassenöffnung: 1 Stunde vor Spielbeginn
 Verschiedene Mittagsmenüs

www.adlerlottoverein.ch

Bon für zusätzlich 1 Openair-Tageskarte für Sonntag, 17. Aug. (pro Person max. 1 Bon einlösbar!)

RÄUMUNGEN ENTSORGUNGEN
 schnell, gut, günstig
 BEMP 079 102 48 48

swiss-broc.ch
 BROCKENSTUBEN
 HILFSWERK

Fritz
 Marken-Elektrovelos
 mit Tiefeinstieg für Senioren geeignet

Velowerkstatt Fritz
Telefon 079 319 54 06

TABAC Stop Center
 Birkenweg 9
 3125 Toffen
 Tel: 079 437 99 61
Nichtraucher in 1 Stunde
www.tabac-stop-center.ch

Gratis - Lieferung!
Duvet-Reinigung

(Umarbeitung) am besten alle 4 bis 6 Jahre beim Spezialisten!
 Rufen Sie an:
Hadorn Möbel Tel. 031 781 13 01
 Belp und Kirchdorf

Gratis - Abholung!

filtra
 Rollladen Storentechnik
 Verglasungssysteme

3665 Wattenwil T 033 356 16 06

Glashäuser
 Lamellen-/Raffstoren
 Fensterladen
 Verglasungssysteme
 Wintergärten
 Beschattungen